

ALCATEL

home & business phones
Радионяня

BABY LINK 150



USER'S GUIDE

PLEASE READ THIS USER'S GUIDE BEFORE USING YOUR BABY MONITOR

ATLINKS, 22 quai Gallieni 92150 Suresnes – France
The Alcatel logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel Lucent
and used under license by ATLINKS.

Fig. 1

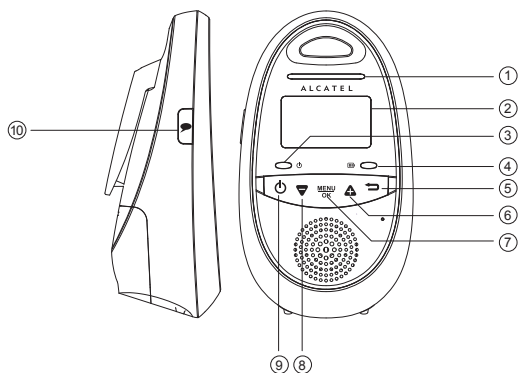


Fig. 2

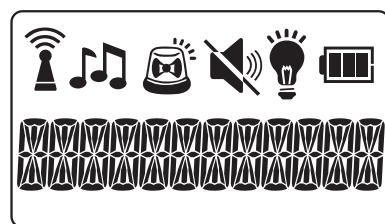


Fig. 3

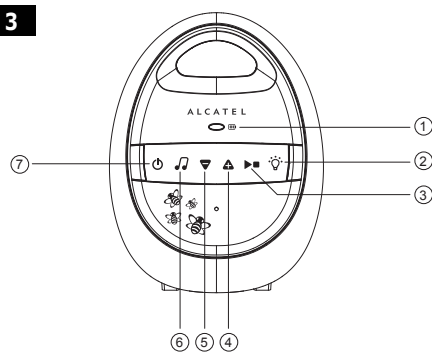


Fig. 4

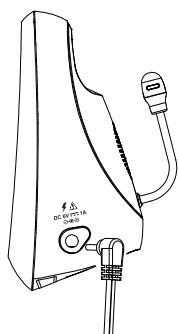
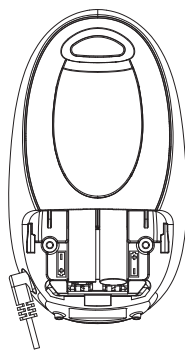


Fig. 5



RUSSIAN

Перед использованием этого детского монитора рекомендуется вставить и полностью зарядить аккумуляторы в родительском блоке. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности перед установкой блоков.

Комплектация

- 1 x Родительский блок
- 1 x Детский блок
- 2 x Перезаряжаемый аккумулятор Ni-MH AAA для родительского блока
- 1 x Адаптер переменного тока для родительского блока
- 1 x Адаптер переменного тока для детского блока

Общая информация о родительском блоке ((Рис. 1)

1. Светодиод уровня громкости

3 ЗЕЛЕНЫХ И 2 КРАСНЫХ светодиода включаются и выключаются в режиме реального времени, показывая уровень шума в комнате ребенка.

При захвате аудиосигнала микрофоном детского блока светодиоды загораются, показывая уровень аудиосигнала на основании настроек чувствительности. Чем больше загорелось светодиодов, тем сильнее уровень звука.

Отсутствие светящихся светодиодов означает, что уровень звука в комнате ребенка не превышает предел, установленный с помощью родительского блока.

Светодиоды также используются для указания уровня громкости на родительском блоке. Чем выше установленный уровень громкости, тем больше светодиодов загорается.

2. ЖК-дисплей

3. Индикатор связи

Светится, когда родительский блок включен и находится в радиусе связи с детским блоком.

Мигает, когда родительский блок находится вне радиуса связи с детским блоком.

Не светится, если питание родительского блока отключено.

4. Зарядка

Светится постоянно в режиме зарядки блока.

Мигает при низком заряде аккумуляторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: S'éteint lorsque l'appareil est connecté à un adaptateur secteur, sans batterie installée.

5. Меню

В режиме меню: Нажмите, чтобы отменить настройки и вернуться в предыдущее меню.

6. Громкость

В режиме ожидания: Нажмите, чтобы увеличить уровень громкости.

В режиме меню: Нажмите, чтобы просмотреть предыдущий пункт меню.

7. Меню/ОК

В режиме ожидания: Нажмите, чтобы войти в главное меню.

В режиме меню: Нажмите, чтобы войти в подменю или подтвердить настройки.

8. Громкость

В режиме ожидания: Нажмите, чтобы уменьшить уровень громкости.

В режиме меню: Нажмите, чтобы просмотреть следующий пункт меню.

9. Питание

В режиме ожидания или меню: Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить родительский блок.

10. Разговор

В режиме ожидания или меню: Нажмите и удерживайте, чтобы поговорить с ребенком. Отпустите, чтобы выйти из режима разговора.

ЖК-дисплей родительского блока ((Рис.2)

Значки	Описание поведения
	Показывает уровень сигнала связи между родительским и детским блоками. Чем больше показывается делений, тем сильнее сигнал.
	Мигает при отсутствии связи.
	Отображается, если включен ночник. Не отображается, если ночник выключен.
	Отображается, если играет колыбельная.
	Отображается, если громкость динамика отключена. Не отображается, если громкость динамика включена.
	Отображается, если включен звуковой сигнал. Мигает, если срабатывает звуковой сигнал.
	Аккумуляторы разряжены, необходимо их зарядить.
	1/3 заряда аккумуляторов.
	2/3 заряда аккумуляторов.
	Аккумуляторы полностью заряжены.
	Циклическая анимация. Зарядка аккумуляторов.

Общая информация о детском блоке ((Рис.3)

1. Свет

Светится, если родительский блок включен.

Не светится, если родительский блок отключен.

2. Ночник

Нажмите, чтобы включить/выключить ночник.

3. Музыка

Нажмите, чтобы включить колыбельную.

Нажмите еще раз, чтобы остановить воспроизведение.

4. Громкость

Нажмите, чтобы увеличить уровень громкости.

5. Громкость

Нажмите, чтобы уменьшить уровень громкости.

Нажмите и удерживайте, чтобы изменить настройки на настройки по умолчанию.

6. Музыка

Нажмите, чтобы выбрать колыбельную и начать воспроизведение выбранной колыбельной.

Во время воспроизведения колыбельной нажмите, чтобы выбрать и включить воспроизведение другой колыбельной.

7. Питание

Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить детский блок.

Важные советы по установке детского монитора

- Чтобы использовать детский блок во взаимодействии с родительским блоком, сначала необходимо иметь возможность установить между ними радиосвязь. Радиус связи зависит от условий окружающей среды.
- Любой большой металлический предмет, например, холодильник, зеркало, шкаф для хранения документов, металлические двери или усиленный бетон, между детским и родительским блоками может заблокировать радиосигнал.
- Мощность сигнала также может быть снижена другими массивными конструкциями, например, стенами, или радио- или электрооборудованием (телевизоры, компьютеры, беспроводные или мобильные телефоны, флуоресцентные лампы или регуляторы, уменьшающие силу света).
- Если сигнал слабый, попробуйте переместить родительский или детский блок в другие места комнаты.

1 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ – Держите шнур адаптера в недоступном для детей месте.

НИКОГДА не размещайте детский монитор или его шнур в детской кроватке.

Размещайте шнур на безопасном расстоянии, вне зоны доступа ребенка.

Не используйте удлинители с адаптерами переменного тока.

Используйте только оригинальный адаптер, который поставляется в комплекте с этим детским монитором.

Этот детский монитор совместим со всеми соответствующими стандартами в области электромагнитных полей и, при условии его использования в соответствии с правилами, описанными в

Руководстве пользователя, безопасен в использовании. Поэтому всегда внимательно читайте инструкции в данном Руководстве пользователя перед использованием устройства.

- Разместите детский монитор на плоской поверхности, например, комод, бюро или полке.
- Прикрепите шнур к стене таким образом, чтобы он находился вне зоны доступа ребенка.
- Сборка устройства допускается только взрослым человеком. При сборке размещайте мелкие детали в недоступном для детей месте.
- Это устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним.
- Этот детский монитор не является заменой непосредственного наблюдения за детьми.
- Сохраните данное Руководство пользователя для использования в будущем.
- Не накрывайте детский монитор полотенцем или одеялом.
- Не используйте детский монитор возле воды.
- Не размещайте детский монитор возле источников высокой температуры.
- Используйте только зарядные устройства и адаптеры переменного тока, которые поставляются в комплекте с устройством. Не используйте зарядные устройства и адаптеры переменного тока других производителей, так как это может повредить устройство и комплект аккумуляторов.
- Используйте аккумуляторы одного типа.
- Не прикасайтесь к контактам разъема острыми или металлическими предметами.

ВНИМАНИЕ

Не используйте аккумуляторы неподходящего типа - это взрывоопасно! Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.

Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы соответствующего класса: 1.2В, размер AAA, 400мА/ч.

2 НАЧАЛО РАБОТЫ

2.1 Питание детского блока (Рис. 4)

1. Вставьте маленький штекер адаптера в боковое гнездо детского блока.

2. Вставьте другой конец адаптера в розетку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только поставляемый в комплекте адаптер.

2.2 Установка аккумуляторов в родительский блок (Рис. 5)

Родительский блок поставляется с перезаряжаемыми аккумуляторами. Зарядите родительский блок перед первым использованием. Заряжайте родительский блок, когда индикатор показывает низкий уровень заряда аккумулятора.

1. Откройте крышку отсека для аккумуляторов.
2. Вставьте в отсек аккумуляторы, которые поставляются в комплекте с устройством.
3. Закройте крышку отсека для аккумуляторов.
4. Вставьте маленький штекер адаптера в боковое гнездо родительского блока.
5. Вставьте другой конец адаптера в розетку.
6. При этом Индикатор зарядки загорится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только поставляемый в комплекте адаптер.

3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО МОНИТОРА

Прочитайте внимательно эти инструкции и помните, что этот детский монитор - всего лишь средство помощи. Он не является заменой непосредственного родительского наблюдения за ребенком.

3.1 Включение/выключение родительского блока

1. Если родительский блок выключен, нажмите и удерживайте пока не загорится Индикатор связи. Родительский блок включен и будет искать связь и подключаться к детскому блоку.
2. Если родительский блок включен, нажмите и удерживайте пока не выключится Индикатор связи. Родительский блок выключен.

3.2 Включение/выключение детского блока

1. Если детский блок выключен, нажмите и удерживайте пока не загорится Индикатор питания. Детский блок включен.
2. Если детский блок включен, нажмите и удерживайте пока не выключится Индикатор питания. Детский блок выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы разместите родительский и детский блоки слишком близко, вы услышите высокочастотные шумы. Это нормально. Блоки устроены таким образом, чтобы находиться на расстоянии друг от

друга, т. е. в разных комнатах.

3.3 Настройте громкость

На детском блоке существует 5 уровней громкости, а на родительском блоке - 6, включая ЗВУК ОТКЛЮЧЕН.

1. Нажмите или на родительском блоке или или на детском блоке, чтобы увидеть текущий уровень громкости.
2. Нажмите , чтобы увеличить или , чтобы уменьшить уровень громкости родительского или детского блока соответственно.

ЗВУК ОТКЛЮЧЕН будет отображаться, если на родительском блоке отключен звук.

Изменение настроек громкости на детском блоке влияет на звук, когда используется функция двусторонней связи и при воспроизведении колыбельной.

3.4 Двусторонняя связь

Можно пользоваться функцией двусторонней связи для того, чтобы успокоить ребенка и поговорить с ним.

Во время использования двусторонней связи вы не сможете слышать ребенка, пока не отпустите кнопку.

1. Нажмите и удерживайте на родительском блоке, пока вы разговариваете с ребенком. Дисплей на родительском блоке будет отображать Talk (Разговор)
2. Отпустите, чтобы снова услышать ребенка.

3.4.1 Настройка громкости двусторонней связи

Детский блок имеет 5 уровней громкости, от Уровня 1 до Уровня 5. Во время двусторонней связи нажмите или на детском блоке, чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости соответственно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если перед началом двусторонней связи играет колыбельная, воспроизведение колыбельной будет прервано. После окончания разговора, устройство начнет воспроизведение колыбельной с начала.

3.5 Температура

Детский блок постоянно контролирует температуру в комнате ребенка и предупреждает, если в ней становится слишком жарко (выше 30°C) сообщением "HI TEMP" (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА) или слишком холодно (ниже 10°C) сообщением "LOW TEMP" (НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА).

Температура четко отображается на дисплее родительского монитора в режиме ожидания. Однако, она отображается только для информации. Допускается небольшая погрешность точности измерения по отношению к реальной температуре. Поэтому обращайте внимание на реальную температуру в комнате ребенка.

4 НАСТРОЙКИ РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА

4.1 Вы можете выбрать язык, который будет использоваться для отображении информации на дисплее в режиме ожидания

1. Нажмите , когда родительский блок не используется.
2. Нажмите или , чтобы выбрать **LANGUE (ЯЗЫК)**.
3. Нажмите или , чтобы выбрать <ENGLISH> или другой необходимый язык.
4. Нажмите , чтобы подтвердить ваш выбор.

4.2 Звуковое предупреждение

Если звуковое предупреждение включено, родительский блок будет издавать звуковой сигнал, если уровень шума из детского блока достигнет определенного уровня чувствительности, а громкость на родительском блоке будет выключена.

1. Нажмите , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите или , чтобы выбрать пункт **SOUND ALERT (ЗВУКОВОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ)**.
3. Нажмите , чтобы включить или отключить звуковое предупреждение.
4. Нажмите , чтобы подтвердить выбор.

4.3 Режим ночника

Функция ночника предназначена для ориентировки в темноте.

1. Нажмите , чтобы войти в главное меню.
2. Нажмите или , чтобы выбрать **NIGHTLIGHT (НОЧНИК)**.
3. Нажмите , чтобы включить или выключить ночник.
4. Нажмите , чтобы подтвердить выбор.

4.4 Сброс настроек

Вы можете восстановить все изменяемые настройки до исходных заводских настроек.

1. Нажмите , чтобы войти в главное меню.

- Нажмите ▲ или ▼ , чтобы выбрать **RESET (СБРОС)**.
- Нажмите ⏮ и дисплей отобразит вопрос **COFNIRM? (ПОДТВЕРДИТЬ?)**.
- Нажмите ⏮ , чтобы подтвердить выбор. Блок вернется в состояние ожидания автоматически.

5 ОЧИСТКА

Для очистки **Baby Link 150** используйте слегка влажную ткань или антистатическую салфетку. Не используйте очищающие средства или средства на основе абразивных веществ.

Очистка и уход

- Не очищайте части устройства разбавителями или другими растворителями или химическими веществами - это может привести к необратимому повреждению устройства, на которое не распространяется гарантия.
- Храните Baby Link 150 подальше от источников высокой температуры и влаги, прямого солнечного света, не допускайте попадания воды на него.

6 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Индикатор связи на родительском блоке не загорается

- Проверьте, включен ли родительский модуль.
- Проверьте, правильно ли вставлены аккумуляторы и не разряжены ли они.
- Зарядите родительский блок, подключив его к источнику питания.

Индикатор связи на родительском блоке мигает

- Родительский и детский блоки находятся слишком далеко друг от друга. Уменьшите дистанцию между блоками, но не более чем на 1,5 метра.
- Детский блок выключен. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ , чтобы включить детский блок.

Индикатор низкого уровня заряда аккумулятора на родительском блоке мигает

- Низкий заряд аккумуляторов родительского блока. Подключите родительский блок к розетке с помощью адаптера для подзарядки.

Родительский блок подает звуковой сигнал

- Потеряна связь с детским блоком. Уменьшите дистанцию между детским и родительским блоками, но не более, чем на 1,5 метра.
- Детский блок выключен. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ , чтобы включить детский блок.
- Низкий заряд аккумуляторов родительского блока. Подключите родительский блок к розетке с помощью адаптера для подзарядки.

Не слышно звуков или детского плача из родительского блока

- Уровень громкости родительского блока слишком низок, увеличьте уровень громкости. См. раздел 3.3, описывающий настройку урвня громкости.
- Родительский и детский блоки находятся слишком далеко друг от друга. Уменьшите дистанцию между блоками, но не более чем на 1,5 метра.

Система детского монитора издает высокочастотные шумы

- Родительский и детский блоки находятся слишком близко друг к другу. Убедитесь, что родительский и детский блоки находятся на расстоянии как минимум 1,5 метра друг от друга.
- Уровень громкости родительского блока слишком высокий. Уменьшите уровень громкости родительского блока.

Аккумуляторы родительского блока слишком быстро разряжаются

- Уровень громкости родительского блока слишком высокий, что увеличивает потребление энергии. Уменьшите уровень громкости родительского блока. См. раздел 3.3, описывающий настройку уровня громкости.

Не работает функция двусторонней связи

Убедитесь, что уровень громкости на детском блоке достаточно высок, см. раздел 3.3.

7 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технология	Цифровой стандарт DECT
Диапазон температур	Эксплуатация при температуре от 0°C до 40°C <p>Хранение при температуре от -20°C до 60°C</p>
Радиус действия	Внутренний радиус: До 50 метров* <p>Радиус на открытом пространстве: До 300 метров*</p>
Активное время работы родительского блока	До 14 часов**#

Питание	Детский блок: VT04EEU06045, 26-460045-1EU-437, <p>Вход: 100-240В ; Выход: 6.0В 0.45А, адаптер SMPS</p> <p>Родительский блок: VT04EEU06045, 26-460045-1EU-437, <p>Вход: 100-240В ; Выход: 6.0В 0.45А, адаптер SMPS</p></p>
Сведения об аккумуляторах для родительского блока	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x 1.2В, размер AAA 400мА/ч NiMH

* Значение может меняться в зависимости от окружающей среды.

** Исходя из расчета: 1/4 времени в аудиорежиме и 3/4 времени в режиме ожидания.

В зависимости от начального заряда аккумуляторов.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Не открывайте устройство или его адаптер переменного тока во избежание риска поражения электрическим током.

Детский монитор должен быть установлен в сухом месте, далеко от источников высокой температуры, влаги и прямого солнечного света. Чтобы исключить радиопомехи, размещайте детский монитор не ближе чем 1 метр от электрического оборудования.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

☠ Этот символ означает, что ваш отработавший электроприбор ♻ следует утилизировать отдельно и не смешивать с бытовыми отходами. Для этого Европейский Союз внедрил специальную систему сбора и переработки, за которую отвечают производители.

Родительский блок

Пожалуйста, помогите нам защитить окружающую среду, в которой мы живем!

СООТВЕТСТВИЕ СЕ

Логотип, присутствующий на устройстве, свидетельствует о том, что оно соответствует всем основным требованиям и применимым положениям. Вы можете ознакомиться с Декларацией соответствия на нашем веб-сайте: **www.alcatel-home.com**

ЕАС

Логотип Alcatel и имя Alcatel являются товарными знаками компании Alcatel-Lucent и используются по лицензии компанией ATLINKS.

Декларация

Декларация о соответствии №ТС N RU Д-НК.МЕ83.В.00084 от 06.05.2014 г., действительна до 06.05.2019 г.
Орган по сертификации оборудования Автономная некоммерческая организация научно-технический центр сертификации электрооборудования «ИСЭП».

Детский блок

<p>Срок службы 5 лет. Сделано в Китае</p>
<p>Атлинкс Эйша Лимитед офис 2208, 22 этаж, Дельта Хаус, д.3, ул.Он Ю, Шатин, Гонконг Тел: +852-2152 7600</p>

Сделано в Китае

ENGLISH

Before you can use the baby monitor, we recommend that you insert and fully charge the battery in the parent unit. Please read the Safety Instructions before you install the units.

PACKAGE CONTENT

- 1 x Parent unit
- 1 x Baby unit
- 2 x AAA rechargeable Ni-MH battery for the Parent unit
- 1 x Power adapter for the Parent unit
- 1 x Power adapter for the Baby unit

Overview of your Parent unit (Fig.1)

1. Sound Level LED

3 GREEN and 2 RED LEDs turn on and off in real time to indicate the noise level in baby's room.

When audio is being picked up by microphone of baby unit, the LEDs light up to indicate audio level with reference to the sensitivity setting. The more LEDs light up, the stronger the sound is. No LED lights up means the sound level in baby's room does not exceed the thresholds set through the parent unit.

The LEDs are also used for indicating the speaker volume setting on parent unit. The louder you set the speaker volume, the more LEDs light up.

2. LCD Display

3. Link Indicator

On when the parent unit is powered on and linked to the baby unit. Flashes when the parent unit is out of range from baby unit. Off when the parent unit is powered off.

4. ⏻

On steadily when in charging mode. Flashes when low battery is detected.

NOTE: Off even if connected with power adapter but without battery pack installed.

5. ↵

In menu mode: Press to cancel settings and back to the previous level.

6. ▲

In idle mode: Press to increase the speaker volume.

In menu mode: Press to view the previous menu item.

7. ⏮OK

In idle mode: Press to access the main menu.

In menu mode: Press to access the sub-menu, or confirm the settings.

8. ▼

In idle mode: Press to decrease the speaker volume.

In menu mode: Press to view the next menu item.

9. ⏻

In idle or menu mode: Press and hold to power on/off the parent unit.

10. 🗨

In idle or menu mode: Press and hold to talk back with baby unit. Release to quit the talk mode.

Icons	Behaviors Description
📶	Indicates the strength of signal between the communication of parent unit and baby unit. The more bars it shows, the stronger the signal is.
🔔	Flashes when no link.
💡	On when night light is enabled. Off when night light is disabled.
🎵	On when lullaby is playing.
🔊	On when the speaker volume is turned off. Off when the speaker volume is turned on.
📢	On when sound alert is enabled. Flashes when sound alert is triggered.
🔋	Battery empty, needs to be charged.
🔋	1/3 battery level.
🔋	2/3 battery level.
🔋	Full battery level.
🔋 🔋 🔋 🔋	Animation in cycle. Battery is in charging.

Overview of your Baby unit (Fig.3)

1. ⏻

On when the parent unit is switched on.

Off when the parent unit is switched off.

2. 🗨

Press to turn on/off the nightlight.

3. ▶■

Press to play the lullaby.

Press again to stop playing.

4. ▲

Press to increase the speaker volume.

5. ▼

Press to decrease the speaker volume.

Press and hold to reset settings to default.

6. 🎵

Press to select the lullaby and start playing the selected lullaby.

During lullaby playing, press to select and play the other lullabies.

7. ⏻

Press and hold to power on/off the baby unit.

Important guidelines for installing our Baby Monitor

- To use your baby unit and parent unit together, you must be able to establish a radio link between them, and the range will be affected by environmental conditions.
- Any large metal object, like a refrigerator, a mirror, a filing cabinet, a metallic doors or reinforced concrete, between the baby and parent unit may block the radio signal.
- The signal strength may also be reduced by other solid structures, like walls, or by radio or electrical equipment, such as TVs, computers, cordless or mobile phones, fluorescent lights or dimmer switches.
- If the signal is poor, try moving the parent and/or the baby unit to different positions in the rooms.

1 SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:

STRANGULATION HAZARD – Keep the adapter cord out of baby’s reach. NEVER place the baby monitor or its cord within the cot. Secure the cord some distance away from baby’s reach. Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

This baby monitor is compliant with all relevant standards regarding electromagnetic fields and is, when handled as described in the User’s Guide, safe to use. Therefore, always read the instructions in this User’s Guide carefully before using the device.

- Place the baby monitor on a flat surface, such as a dresser, bureau, or shelf.
- Secure the cord to the wall to keep cord away from the baby’s reach.
- Adult assembly is required. Keep small parts away from children when assembling.
- This product is not a toy. Don’t allow children to play with it.
- This baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.
- Keep this User’s Guide for future reference.
- Do not cover the baby monitor with a towel or blanket.
- Do not use the baby monitor near water.
- Do not install the baby monitor near a heat source.
- Only use the chargers and power adapters provided. Do not use other chargers or power adapters as this may damage the device and battery pack.
- Only insert battery pack of the same type.
- Do not touch the plug contacts with sharp or metal objects.

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Use only rechargeable batteries with rating: 1.2 V AAA size 400mAh.

2 GETTING STARTED

2.1 Baby unit power supply (Fig.4)

- Insert the small plug of the power adapter into the side of the baby unit.
- Connect the other end of the power adapter to the mains socket.

NOTE: Only use the provided power adapter.

2.2 Parent unit battery installation (Fig 5)

The parent unit comes with rechargeable batteries. Charge the parent unit before you use it for the first time or when the parent unit indicates that the battery is low.

- Slide off the battery compartment cover.
- Insert the supplied rechargeable batteries, and fit the battery into the compartment.
- Reattach the battery compartment cover.
- Insert the small plug of the power adapter into the side of the parent unit.
- Connect the other end of the power adapter to the mains socket.
- The Charging Indicator comes on.

NOTE: Only use the provided power adapter.

3 USING YOUR BABY MONITOR

Please read these instructions carefully, and be reminded that this baby monitor is just intended as an aid. It is not a substitute for responsible, correct parental supervision.

3.1 Power on/off the parent unit

- Provided the parent unit is off, press and hold ⏻ until the **Link Indicator** is on. The parent unit is now powered on and the parent unit will search for and link itself to the baby unit.
- Provided the parent unit is on, press and hold ⏻ until the **Link Indicator** is off. The parent unit is now powered off.

3.2 Power on/off the baby unit

- Provided the baby unit is off, press and hold ⏻ until the **Power Indicator** is on. The baby unit is now powered on.
- Provided the baby unit is on, press and hold ⏻ until the **Power Indicator** is off. The baby unit is now powered off.

NOTE: If you place the parent and baby units too close together, you will hear a high pitched noise, this is normal. The units are designed to be located at a distance from one another, e.g. in separate rooms.

3.3 Adjust speaker volume

There are 5 volume levels on the baby unit, and 6 levels on the parent unit, including **VOLUME OFF**.

- Press ▲ or ▼ on the parent unit or ▲ or ▼ on baby unit to access the current volume level.
- Press ▲ to increase or ▼ to decrease the volume of the parent unit or baby unit respectively.

VOLUME OFF will be displayed if the volume is turn off on parent unit.

Changing the volume setting on the baby unit affects the volume when you use the Talk Back feature and when playing a lullaby.

3.4 Talk Back

You can use the Talk Back feature to comfort and reassure your baby.

Whilst using Talk Back you will not be able to hear your baby until you release the button.

- Press and hold 🗨 on the Parent unit to speak to baby. The display on the Parent unit shows **Talk**.
- Release to hear your baby again.

3.4.1 Adjust talk back volume

The baby unit has 5 volume levels from Level 1 to Level 5. During Talk Back, press ▲ or ▼ on the baby unit to increase or decrease the volume respectively.

NOTE: If lullaby is playing before talkback starts, the lullaby playback will be paused. After finished talking back, it will play the lullaby from the beginning again.

3.5 Temperature

The baby unit constantly monitors the temperature in your baby's room and alerts you if it gets too hot (higher than 30°C) with text display **"HI TEMP"** or too cold (lower than 10°C) with **"LOW TEMP"**. The temperature is displayed clearly on the parent unit in idle screen. However, it is just for reference only. There may be slight tolerance of the degree accuracy comparing with the actual temperature. Therefore, please pay more attention on the actual temperature in your baby's room.

4 PARENT UNIT SETTINGS

4.1 Set the language

- Press ⏮ to access main menu.
- Press ⏮ and ▲ or ▼ to select your desired language.
- Press ⏮ to confirm.

4.2 Sound alert

If the sound alert is set on, the parent unit will emit sound alert when the noise level from the baby unit reaches a certain sensitivity level while the speaker volume of parent unit is switched off.

- Press ⏮ to access main menu.
- Press ▲ or ▼ to select **SOUND ALERT**.
- Press ⏮ to turn on or off the sound alert.
- Press ⏮ to confirm

4.3 Set the nightlight

The nightlight feature is for locating purpose.

- Press ⏮ to access main menu.
- Press ▲ or ▼ to select **NIGHTLIGHT**.
- Press ⏮ to turn on or off the nightlight.
- Press ⏮ to confirm.

4.4 Reset

You can restore all the adjustable settings back to their🗨original factory settings.

- Press ⏮ to access main menu.
- Press ▲ or ▼ to select **RESET**.
- Press ⏮ and display will show **COFNIRM?**
- Press ⏮ to confirm. The unit will back to idle automatically.

5 CLEANING

Clean **Baby Link 150** with a slightly damp cloth or with an

anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

Cleaning and care

- Do not clean any part of the product with thinners or other solvents and chemicals – this may cause permanent damage to the product which is not covered by the warranty.
- Keep your **Baby Link 150** away from hot, humid areas or strong sunlight, and don't let it get wet.

6 TROUBLESHOOTING

Link light on the parent unit does not come on

- Check whether the parent unit is powered on.
- Check whether the supplied rechargeable batteries are correctly installed and that they are not drained.
- Recharge the parent unit by connecting it to the power supply.

Link light on the parent unit flashes

- The parent unit and the baby unit may be out of range with each other. Reduce the distance between the units, but not closer than 1.5 metre.
- The baby unit may be switched off. Press and hold 🔌 key to switch on the baby unit.

Low battery light on the parent unit flashes

- Rechargeable batteries in the parent unit are running low. Connect the parent unit to the mains power with the supplied power adaptor for recharging.

The parent unit beeps

- Lost connection with the baby unit. Reduce the distance between the parent unit and the baby unit, but not closer than 1.5 metre.
- The baby unit may be switched off. Press and hold 🔌 key to switch on the baby unit.
- Rechargeable batteries in parent unit are running low. Connect the parent unit to the mains power with the supplied power adaptor for recharging.

Cannot hear sound or baby cry from the parent unit

- The volume level in the parent unit may be set too low, increase the volume level of the parent unit. Refer to section 3.3 for volume level settings.
- The parent unit and the baby unit may be out of range with each other. Reduce the distance between the units, but not closer than 1.5 metre.

The baby monitor system produces a high-pitched noise

- The parent unit and the baby unit are too close to each other. Make sure the parent unit and baby unit are at least 1.5 metre away from each other.
- The speaker volume of the parent unit maybe set too high. Decrease the volume of the parent unit.

Rechargeable batteries in the parent unit are running low quickly

- The volume level of the parent unit may be set too high which consumes power. Decrease the volume level of the parent unit. Refer to section 3.3 for volume level settings.

Talk back feature is not working

Check that the volume is loud enough at the baby unit, refer to section 3.3.

7 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technology	Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
Temperature range	Operating 0 °C to 40 °C, Storage - 20 °C to 60 °C
Operating range	Indoor Range: Up to 50 metres* <p>Free Field Range: Up to 300 metres*</p>
Parent unit active monitoring time:	Up to 14 hrs**#
Electrical power	Baby unit : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , <p>Input:100-240Vac ;Output: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor</p> Parent unit : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , <p>Input:100-240Vac ;Output: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor</p>
Battery Information for Parent unit	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x1.2V AAA size 400mAh NiMH

* Values may vary according to environment.

** Assume 1/4 time with Audio and 3/4 time in sleep mode.

Depending on initial battery charge.

SAFETY

Do not open the device or its AC adapter in order not to constitute a risk of electric shock.

Your Baby Monitor must be installed in a dry place, away from heat, moisture and direct sunlight. To avoid radio interference, keep your baby-monitoring at least 1 meter from any electrical appliance.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with household waste. To this end, the European Union has implemented a specific collection and recycling system for which manufacturers are responsible.

Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY CE

The logo printed on the unit certifies that it meets the essential requirements and all relevant directives. You can see this declaration of conformity on our website: **www.alcatel-home.com**

Alcatel logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel-Lucent and used under license by ATLINKS.

ESPAÑOL

Recomendamos que antes de usar el vigilabebés instale la batería en la unidad parental y la cargue completamente, de forma que no se interrumpa el funcionamiento cuando la desconecte de la corriente para cambiarla de sitio. Lea las Instrucciones de seguridad antes de instalar las unidades.

CONTENIDO

- 1 x unidad parental
- 1 x unidad del bebé
- 2 x baterías AAA recargables Ni-MH para la unidad parental
- 1 x adaptador de corriente para la unidad parental
- 1 x adaptador de corriente para la unidad del bebé

Vista general de la unidad parental (Fig.1)

1. LED de nivel de ruido

3 LED verdes y 2 LED rojos se encienden y se apagan en tiempo real para indicar el nivel de ruido en la habitación del bebé.

Cuando el micrófono de la unidad del bebé detecta ruido, los LED se encienden para indicar el nivel de ruido según el nivel de sensibilidad ajustado. Cuantos más LED se encienden, más alto es el ruido. Cuando no se enciende ningún LED, el nivel de ruido en la habitación del bebé no supera los límites ajustados en la unidad parental. Los LED también se usan para indicar el ajuste del volumen del altavoz de la unidad parental. Cuanto más alto se ajuste el volumen del altavoz, mayor es el número de LED que se encienden.

2. Pantalla LCD

3. Indicador de vinculación

Se enciende cuando la unidad parental está encendida y vinculada con la unidad del bebé. Parpadea cuando la unidad parental está fuera del rango de alcance de la unidad del bebé. Apagado cuando la unidad parental está apagada.

4. Encendido de forma permanente cuando la unidad está en el modo de carga.

Parpadea cuando el nivel de carga de la batería es bajo.
NOTA: Apagado cuando está conectado el adaptador de corriente pero no está instalado el paquete de baterías.

5.
En el modo menú: pulse para cancelar los ajustes y volver al nivel anterior.

6.
En el modo de espera: pulse para subir el volumen del altavoz.
En el modo menú: pulse para ver el elemento de menú anterior.

7.
En el modo de espera: pulse para acceder al menú principal.
En el modo menú: pulse para acceder al submenú, o confirmar los ajustes.

8.
En el modo de espera: pulse para bajar el volumen del altavoz.
En el modo menú: pulse para ver el elemento de menú siguiente.

9.

En el modo de espera o menú: pulse y mantenga pulsado para encender/apagar la unidad parental.

10.
En el modo de espera o menú: pulse y mantenga pulsado para hablar con la unidad del bebé. Suelte para cancelar el modo hablar.

Pantalla de la unidad parental (Fig.2)

Iconos	Descripción
	Iconos Descripción Indica la potencia de la señal de comunicación entre la unidad parental y la unidad del bebé. Cuantas más barras aparecen, más potente es la señal.
	Parpadea cuando las unidades no están vinculadas.
	Encendido cuando está activada la luz nocturna. Apagado cuando está desactivada la luz nocturna.
	Encendido cuando se reproduce una nana.
	Encendido cuando el volumen del altavoz está apagado. Apagado cuando el volumen del altavoz está encendido.
	Encendido cuando está activada la alerta de ruido. Parpadea cuando se dispara la alerta de ruido.
	Batería descargada, es necesario cargarla.
	1/3 del nivel de carga de la batería.
	2/3 del nivel de carga de la batería.
	Batería completamente cargada.
 	Animación cíclica. Batería en carga.

Vista general de la unidad del bebé (Fig.3)

1.

Encendido cuando la unidad parental está encendida.

Apagado cuando la unidad parental está apagada.

2.

Pulse para encender/apagar la luz nocturna.

3.

Pulse para reproducir la nana.

Pulse de nuevo para detener la reproducción.

4.

Pulse para subir el volumen del altavoz.

5.

Pulse para bajar el volumen del altavoz. Pulse y mantenga pulsado para restablecer los valores por defecto de los ajustes.

6.

Pulse para seleccionar una nana y comenzar a reproducirla. Durante la reproducción de una nana, pulse para seleccionar y reproducir otras nanas.

7.

Pulse y mantenga pulsado para encender/ apagar la unidad del bebé.

Información importante para instalar nuestro vigilabebés

- Para usar la unidad del bebé y la unidad parental conjuntamente es necesario conectarlas por radio; además, el rango de alcance depende de las condiciones del entorno.
- Cualquier objeto metálico grande, como una nevera, un espejo, un armario, puertas metálicas u hormigón armado entre la unidad del bebé y la unidad parental puede bloquear la señal de radio.
- La potencia de la señal también puede reducirse debido a otras estructuras sólidas, como paredes, o equipos de radio o eléctricos como televisores, ordenadores, teléfonos inalámbricos o móviles, luces fluorescentes o interruptores.
- Si la señal es deficiente, cambie la unidad parental y/o la unidad del bebé de posición en la habitación para intentar mejorar la señal.

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Mantenga el cable del adaptador fuera del alcance del bebé. NUNCA coloque el vigilabebés o su cable dentro de la cuna. Fije el cable fuera del alcance del bebé. Nunca use prolongadores con los adaptadores de CA. Utilice solo los adaptadores de CA suministrados.

Este vigilabebés cumple todos los estándares relativos a campos electromagnéticos y su uso es seguro siempre y cuando se sigan las instrucciones de este Manual del usuario. Por lo tanto, se deben leer con atención las instrucciones de este Manual del usuario antes de

usar el dispositivo.

- Coloque el vigilabebés sobre una superficie plana, como un tocador, una cómoda o una repisa.
- Fije el cable a la pared para mantenerlo fuera del alcance del bebé.
- El montaje debe ser realizado por un adulto. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el montaje.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con este producto.
- Este vigilabebés no sustituye la supervisión responsable por parte de un adulto.
- Guarde este Manual del usuario para consultas futuras.
- No cubra el vigilabebés con una toalla o sábana.
- No utilice el vigilabebés cerca del agua.
- No instale el vigilabebés cerca de una fuente de calor.
- Utilice solo los cargadores y los adaptado-res de corriente suministrados. No utilice cargadores o adaptadores de corriente distintos, ya que el dispositivo y el paquete de baterías podrían resultar dañados.
- Solo coloque paquetes de baterías del mismo tipo.
- No toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos.

PRECAUCIÓN

Riesgo de explosión si la batería se sustituye por una del tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones. Utilice solo baterías recargables de 1,2 V AAA 400 mAh.

2 CÓMO EMPEZAR

2.1 Alimentación de la unidad del bebé (Fig.4)

- Introduzca el enchufe pequeño del adapta-dor de corriente en el lateral de la unidad del bebé.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a la toma de corriente.

NOTA: Utilice solo el adaptador de corriente suministrado.

2.2 Instalación de la batería de la unidad parental (Fig 5)

- La unidad parental se suministra con baterías recargables. Cargue la unidad parental antes de usarla por primera vez, o cuando la unidad parental indique que el nivel de carga de la batería es bajo.
- Abra la tapa del compartimento de baterías deslizándola.
 - Introduzca las baterías recargables suministradas y monte la batería en el compartimento.
 - Fije la tapa del compartimento de baterías.
 - Introduzca el enchufe pequeño del adaptador de corriente en el lateral de la unidad parental.
 - Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a la toma de corriente.
 - El indicador de carga se enciende.

NOTA: Utilice solo el adaptador de corriente suministrado.

3 USO DEL VIGILABEBÉS

Lea estas instrucciones con atención, y recuerde que este vigilabebés constituye solo un medio de ayuda. Este vigilabebés no sustituye la supervisión responsable por parte de un adulto.

3.1 Encendido/Apagado de la unidad parental

- Si la unidad parental está apagada, pulse el botón de 🔌 hasta que el indicador de vinculación se encienda. Ahora la unidad parental está encendida y buscará la unidad del bebé y se vinculará a la misma.
- Si la unidad parental está encendida, pulse el botón de 🔌 hasta que el indicador de vinculación se apague. Ahora la unidad parental está apagada.

3.2 Encendido/Apagado de la unidad del bebé

- Si la unidad del bebé está apagada, pulse el botón de 🔌 hasta que el indicador de alimentación se encienda. Ahora la unidad del bebé está encendida.
- Si la unidad del bebé está encendida, pulse el botón de 🔌 hasta que el indicador de alimentación se apague. Ahora la unidad del bebé está apagada.

NOTA: Si la unidad parental y la unidad del bebé se colocan demasiado cerca la una de la otra se produce un ruido agudo, esto es normal. Las unidades están diseñadas para encontrarse a una cierta distancia la una de la otra, p. ej., en habitaciones distintas.

3.3 Ajuste del volumen del altavoz

La unidad del bebé tiene 5 niveles de volumen, y la unidad parental tiene 6 niveles de volumen, incluyendo **VOLUMEN APAGADO**.

- Pulse o en la unidad parental 0 o en la unidad del bebé para acceder al nivel de volumen ajustado.
- Pulse para subir o para bajar el volumen en la unidad

parental o en la unidad del bebé respectivamente.

Si se apaga el volumen en la unidad parental se muestra **VOLUMEN APAGADO**.

El cambio del volumen en la unidad del bebé afecta al volumen cuando se usa el modo hablar y al reproducir una nana.

3.4 Hablar

Con el modo hablar se puede reconfortar y tranquilizar al bebé. Mientras usa el modo hablar no se puede escuchar al bebé hasta que no se suelte el botón.

- Pulse y mantenga pulsado el botón en la unidad parental para hablar con el bebé. La pantalla en la unidad parental muestra **HABLAR**.
- Suelte el botón para escuchar de nuevo a su bebé.

3.4.1 Ajuste del volumen del modo hablar

La unidad del bebé tiene 5 niveles de volumen: nivel 1 a nivel 5. Mientras usa el modo hablar, pulse o en la unidad del bebé para aumentar o bajar el volumen.

NOTA: Si se está reproduciendo una nana antes de comenzar a utilizar el modo hablar, la reproducción de la nana se pausa. Al terminar de utilizar el modo hablar, la nana comienza a reproducirse desde el principio.

3.5 Temperatura

La unidad del bebé supervisa constantemente la temperatura de la habitación de su bebé y le alerta si aumenta demasiado (más de 30°C) en la pantalla aparecerá indicado "**ALTA TEMP**", o baja demasiado (menos de 10°C), "**BAJA TEMP**".

La temperatura se muestra claramente en la pantalla de espera de la unidad parental. Aunque solo es para referencia. Puede haber una ligera tolerancia en el grado de precisión en comparación con la temperatura real. Por lo tanto, se debe prestar más atención a la temperatura real en la habitación del bebé.

4 AJUSTES DE LA UNIDAD PARENTAL

4.1 Ajuste del idioma

- Pulse para acceder al menú principal.
- Pulse y o para seleccionar el idioma.
- Pulse para confirmar.

4.2 Alerta de ruido

Si la alerta de ruido está encendida, la unidad parental emitirá un sonido de alerta cuando el nivel de ruido de la unidad del bebé alcanza un determinado nivel de sensibilidad y el volumen del altavoz de la unidad parental está apagado.

- Pulse para acceder al menú principal.
- Pulse o para seleccionar **AVISO SONORO**.
- Pulse para encender o apagar la alerta de ruido.
- Pulse para confirmar.

4.3 Ajuste de la luz nocturna

La finalidad de la luz nocturna es permitir la localización de la unidad.

- Pulse para acceder al menú principal.
- Pulse o para seleccionar **LUZ NOCTURNA**.
- Pulse para encender o apagar la luz nocturna.
- Pulse para confirmar.

4.4 Restablecimiento

Puede restablecer todos los ajustes a los ajustes originales de fábrica.

- Pulse para acceder al menú principal.
- Pulse o para seleccionar **RESTABLECER**.
- Pulse y en la pantalla aparecerá **¿CONFIRMAR?**.
- Pulse para confirmar. La unidad vuelve automáticamente al modo de espera.

5 LIMPIEZA

Utilice un paño ligeramente humedecido o un paño antiestático para la limpieza del **Baby Link 150**. Nunca utilice limpiadores ni disolventes abrasivos.

Limpieza y cuidado

- No limpie ninguna parte del producto con diluyentes u otros disolventes ni productos químicos, ya que se pueden producir daños permanentes no cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **Baby Link 150** alejado de áreas calientes o húmedas, no lo exponga a la luz solar directa ni lo moje.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La luz de vinculación de la unidad parental no se enciende

- Compruebe si la unidad parental está encendida.
- Compruebe si las baterías recargables suministradas están

- instaladas correctamente y que no están descargadas.
- Recargue la unidad parental conectándola a una toma de corriente.

La luz de vinculación de la unidad parental parpadea

- La unidad parental y la unidad del bebé pueden encontrarse fuera del rango de alcance. Reduzca la separación entre las unidades, pero no a una distancia inferior a 1,5 metros.
- Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Pulse y mantenga pulsado el botón de 🔊 para encender la unidad del bebé.

La luz de nivel de carga de batería baja de la unidad parental parpadea

- El nivel de carga de las baterías recargables de la unidad parental es bajo. Conecte la unidad parental a la corriente con el adaptador de corriente suministrado para recargar las baterías.

La unidad parental pita

- Se ha perdido la conexión con la unidad del bebé. Reduzca la separación entre la unidad parental y la unidad del bebé, pero no a una distancia inferior a 1,5 metros.
- Es posible que la unidad del bebé esté apagada. Pulse y mantenga pulsado el botón de 🔊 para encender la unidad del bebé.
- El nivel de carga de las baterías recargables de la unidad parental es bajo. Conecte la unidad parental a la corriente con el adaptador de corriente suministrado para recargar las baterías.

No se escucha el audio ni al bebé en la unidad parental

- Es posible que el volumen esté ajustado demasiado bajo en la unidad parental, aumente el nivel de volumen de la unidad parental. Remítase a la sección 3.3 para el ajuste del volumen.
- La unidad parental y la unidad del bebé pueden encontrarse fuera del rango de alcance. Reduzca la separación entre las unidades, pero no a una distancia inferior a 1,5 metros.

El sistema del vigiabebé produce un ruido agudo

- Es posible que la unidad parental y la unidad del bebé estén demasiado cerca la una de la otra. Asegúrese de que la unidad parental y la unidad del bebé estén separadas como mínimo 1,5 metros la una de la otra.
- Es posible que el volumen del altavoz de la unidad parental esté demasiado alto. Baje el volumen de la unidad parental.

Las baterías recargables de la unidad paren-tal se gastan demasiado rápido

- Es posible que el volumen de la unidad parental esté demasiado alto, lo que consume energía. Baje el volumen de la unidad parental. Remítase a la sección 3.3 para el ajuste del volumen.

El modo hablar no funciona

Compruebe que el volumen está lo suficiente-mente alto en la unidad del bebé, remítase a la sección 3.3.

7 Especificaciones técnicas

Tecnología	Telecomunicaciones inalámbricas mejoradas digitalmente (DECT)
Rango de temperatura	Servicio 02C a 40 2C; almacenamiento -20 2C a 60 2C
Alcance	Hasta 50m en interior* <p>Hasta 300m en exterior*</p>
Autonomía de la unidad de los padres	hasta 14 horas**#
Alimentación	Unidad del bebé : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , entrada:100-240Vac; salida: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor <p>Unidad parental : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , entrada:100-240Vac; salida: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor</p>
Información de baterías de la unidad parental	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x1.2V AAA size 400mAh NiMH

* Estos valores pueden variar en función de las condiciones de uso.

** Sobre una estimación de ¼ del tiempo pasado en modo conversación y ¾ en modo en espera.

Puede variar en función de la carga inicial de la batería.

SEGURIDAD

No abra el dispositivo ni en el adaptador de CA para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Su monitor del bebé debe estar instalado en un lugar seco, lejos del calor, la humedad y la luz solar directa. Para evitar interferencias de radio, coloque el monitor de bebés a una distancia mínima de 1

metro de cualquier electrodoméstico.

MEDIO AMBIENTE

🗑️ Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.

i Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de Alcatel-Lucent utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

PORTUGUÊS

Antes de utilizar este intercomunicador para bebés, recomendamos que cargue totalmente as pilhas da unidade dos pais e as insira na mesma. Leia as Instruções de segurança antes de instalar as unidades.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Unidade dos pais
- 1 x Unidade do bebé
- 2 x Pilhas recarregáveis Ni-MH para a unidade dos pais
- 1 x Adaptador de corrente para a unidade dos pais
- 1 x Adaptador de corrente para a unidade do bebé

Panorama geral da unidade dos pais (Fig.1)

1. LED do nível sonoro

3 LEDs VERDES e 2 LEDs VERMELHOS ligam-se e desligam-se em tempo real para indicar o nível de ruído no quarto do bebé. Quando o áudio está a ser captado pelo microfone da unidade do bebé, os LEDS acendem-se para indicar o nível do áudio com referência à definição de sensibilidade. Quanto mais LEDs se acenderem, mais forte será o som. Se nenhum LED acender isso indica que o nível sonoro no quarto do bebé não ultrapassa os limites definidos pela unidade dos pais. Os LEDs também são utilizados para indicar a definição de volume da coluna na unidade dos pais. Quanto mais alto definir o volume da coluna, mais LEDs acenderão.

2. Ecrã LCD

3. Indicador de ligação

Ligado quando a unidade dos pais está acionada e ligada à unidade do bebé.

Intermitente quando a unidade dos pais está fora do raio de alcance da unidade do bebé.

Desligado quando a unidade dos pais está desligada.

4.

Ligado de forma constante quando se encontra no modo de carregamento.

Intermitente quando é detetada carga fraca.

NOTA🔊Desligado mesmo quando ligado com adaptador de corrente, mas sem um conjunto de pilhas instalado.

5. ↩

No modo de menu: Prima para cancelar as definições e retroceda para o nível anterior.

6. ▲

No modo de inatividade: prima para aumentar o volume da coluna. No modo de menu: prima para ver a opção do menu anterior.

7. ☰

No modo de inatividade: Prima para aceder ao menu principal. No modo de menu: Prima para aceder ao submenu ou confirmar as definições.

8. ▼

No modo de inatividade: Prima para diminuir o volume da coluna. No modo de menu: Prima para ver a opção de menu seguinte.

9. 🔊

Modo de inatividade ou de menu: Prima continuamente para ligar/desligar a unidade dos pais.

10. 🗨

Modo de inatividade ou de menu: prima continuamente para falar com a unidade do bebé. Solte para sair do modo de conversação.

Ecrã LCD da unidade dos pais (Fig.2)

Ícones	Descrição dos comportamentos
📶	Indica a força do sinal entre a comunicação da unidade dos pais e a unidade do bebé. Quanto mais barras mostrar, mais forte será o sinal.
🔔	Fica intermitente quando não há ligação.
💡	Ligado quando a luz de presença está ativada. Desligado quando a luz de presença está desativada.
🎵	Ligado quando a canção de embalar está a ser reproduzida.
🔊	Ligado quando o volume da coluna está desligado. Desligado quando o volume da coluna está ligado.
📢	Ligado quando o alerta sonoro está ativado. Fica intermitente quando o alerta sonoro é acionado.
🔋	Pilhas vazias, precisam de ser carregadas.
🔋	1/3 de nível de carga.
🔋	2/3 de nível de carga.
🔋	Nível de carga totalmente carregada.
🔋 🔋 🔋 🔋	Animação em ciclo. As pilhas estão a carregar.

Panorama geral da unidade do bebé (Fig.3)

1. 🔊

Ligado quando a unidade dos pais está ligada.

Desligado quando a unidade dos pais está desligada.

2. 🔊

Prima para ligar/desligar a luz de presença.

3. ▶▶

Prima para reproduzir a canção de embalar.

Prima novamente para parar a reprodução.

4. ▲

Prima para aumentar o volume da coluna.

5. ▼

Prima para diminuir o volume da coluna.

Prima continuamente para repor as predefinições.

6. 🎵

Prima para selecionar a canção de embalar e inicie a reprodução da canção de embalar selecionada.

Durante a reprodução da canção de embalar, prima para selecionar e reproduzir as outras canções de embalar.

7. 🔊

Prima continuamente para ligar/desligar a unidade do bebé.

Diretrizes importantes para instalar o nosso intercomunicador para bebés

- Para utilizar a unidade do bebé e a unidade dos pais em conjunto, deve poder estabelecer uma ligação por rádio entre elas. O raio de alcance será afetado pelas condições ambientais.

- Qualquer objeto metálico grande, como um frigorífico, um espelho, um armário de arquivo, uma porta metálica ou cimento reforçado entre a unidade do bebé e a unidade dos pais pode bloquear o sinal de rádio.

- A força do sinal também pode ser reduzida por outras estruturas sólidas, como paredes, ou por equipamento de rádio ou elétrico, como TVs, computadores, telefones sem fio ou telemóveis, luzes fluorescentes ou interruptores com regulação da intensidade luminosa.
- Se o sinal for fraco, tente mover a unidade dos pais e/ou a unidade do bebé para outras posições diferentes nos quartos.

1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ AVISO:

PERIGO DE ESTRANGULAMENTO – Mantenha o cabo do adaptador fora do alcance do bebé.

NUNCA coloque o intercomunicador para bebés ou o respetivo cabo dentro do berço.

Fixe o cabo a alguma distância fora do alcance do bebé.

Nunca utilize extensões elétricas com adaptadores CA. Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.

Este intercomunicador para bebés está conforme todas as normas relevantes respeitantes aos campos eletromagnéticos e é, quando manuseado como descrito no Manual do utilizador, de utilização segura. Por isso, leia sempre atentamente as instruções deste Manual do utilizador antes de utilizar o dispositivo.

- Coloque o intercomunicador para bebés numa superfície plana,

como uma cómoda, secretária ou prateleira.

- Fixe o cabo à parede para manter o cabo fora do alcance do bebé.
- É necessário que a montagem seja realizada por um adulto. Mantenha as peças pequenas afastadas de crianças aquando da montagem.
- Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com ele.
- Este intercomunicador para bebés não substitui a vigilância por um adulto responsável.
- Mantenha este Manual do utilizador para consulta futura.
- Não cubra o intercomunicador para bebés com uma toalha ou um cobertor.
- Não utilize o intercomunicador para bebés perto de água.
- Não instale o intercomunicador para bebés perto de uma fonte de calor.
- Utilize apenas os carregadores e os adaptadores de corrente fornecidos. Não utilize outros carregadores ou adaptadores de corrente porque poderá danificar o dispositivo e o conjunto das pilhas.
- Insira apenas conjuntos de pilhas do mesmo tipo.
- Não toque nos contactos da ficha com objetos afiados ou metálicos.

PRECAUÇÃO

Risco de explosão se as pilhas forem substituídas por um tipo incorreto. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções. Utilize apenas pilhas recarregáveis com tensão nominal: 1,2 V, tamanho AAA, 400 mAh.

2 INTRODUÇÃO

2.1 Fonte de alimentação da unidade do bebé (Fig.4)

1. Insira a ficha pequena do adaptador de corrente na parte lateral da unidade do bebé.

2. Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente à tomada.

NOTA: Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido.

2.2 Instalação das pilhas na unidade dos pais (Fig 5)

A unidade dos pais vem equipada com pilhas recarregáveis. Carregue a unidade dos pais antes da primeira utilização ou quando a unidade dos pais indicar que a carga está fraca.

- Deslize para retirar a tampa do compartimento das pilhas.
- Insira as pilhas recarregáveis fornecidas e encaixe-as no compartimento.
- Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.
- Insira a ficha pequena do adaptador de corrente na parte lateral da unidade dos pais.
- Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente à tomada.
- O Indicador de carga acende-se.

NOTA: Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido.

3 UTILIZAÇÃO DO INTERCOMUNICADOR PARA BEBÉS

Leia atentamente estas instruções e lembre-se de que este intercomunicador para bebés destina-se apenas a ser utilizado como um auxílio. Não substitui a vigilância responsável e correta por parte dos pais.

3.1 Ligar/desligar a unidade dos pais

- Se a unidade dos pais estiver desligada, prima continuamente 🔊 até que o **Indicador de ligação** ligue. Uma vez ligada a unidade dos pais, esta procura e liga-se automaticamente à unidade do bebé.
- Se a unidade dos pais estiver ligada, prima continuamente 🔊 até que o **Indicador de ligação** desligue. A unidade dos pais está agora desligada.

3.2 Ligar/desligar a unidade do bebé

- Se a unidade do bebé estiver desligada, prima continuamente 🔊 até que o **Indicador de energia** ligue. A unidade do bebé está agora ligada.
- Se a unidade do bebé estiver ligada, prima continuamente 🔊 até que o **Indicador de energia** desligue. A unidade do bebé está agora desligada.

NOTA: Se colocar as unidades dos pais e do bebé demasiado juntas ouvirá um ruído agudo. Isso é normal. As unidades foram concebidas para serem colocadas a uma certa distância uma da outra, por exemplo, em quartos separados.

3.3 Ajustar o volume da coluna

Há 5 níveis de volume na unidade do bebé e 6 níveis na unidade dos pais, incluindo **VOLUME OFF**.

- Prima ▲ ou ▼ na unidade dos pais ou ▲ ou ▼ na unidade do bebé para aceder ao nível de volume atual.
- Prima ▲ para aumentar ou ▼ diminuir o volume da unidade dos pais ou da unidade do bebé, respetivamente.

VOLUME OFF será apresentado se o volume estiver desligado na unidade dos pais.

A alteração da definição de volume na unidade do bebé afeta o volume ao utilizar a funcionalidade de comunicação bidirecional e ao reproduzir uma canção de embalar.

3.4 Comunicação bidirecional

YPode utilizar a funcionalidade de comunicação bidirecional para confortar e sossegar o seu bebé.

Enquanto utilizar a comunicação bidirecional só poderá ouvir o seu bebé quando soltar o botão.

- Prima continuamente 🗨 na unidade dos pais para falar para o bebé. O ecrã da unidade dos pais apresenta **FALAR**.
- Solte o botão para voltar a ouvir o seu bebé.

3.4.1 Ajustar o volume da comunicação bidirecional

A unidade do bebé tem 5 níveis de volume do Nível 1 ao Nível 5. Durante a comunicação bidirecional, prima ▲ ou ▼ na unidade do bebé para aumentar ou diminuir o volume, respetivamente.

NOTA: Se a canção de embalar estiver a ser reproduzida antes de iniciar a comunicação bidirecional, a reprodução da canção de embalar será colocada em pausa. Quando terminar de falar, a unidade reproduzirá a canção de embalar novamente desde o início.

3.5 Temperatura

A unidade do bebé controla constantemente a temperatura no quarto do seu bebé e alerta-o se o ambiente ficar demasiado quente (acima dos 30°C) apresentando o texto **“TEMP. ALTA”**, ou demasiado frio (abaixo dos 10°C) apresentando **“TEMP. BAIXA”**. A temperatura é apresentada claramente na unidade dos pais no ecrã de inatividade. Contudo, é apenas para referência. Pode haver ligeira tolerância da precisão dos graus comparativamente à temperatura real. Portanto, dê maior atenção à temperatura real no quarto do seu bebé.

4 DEFINIÇÕES DA UNIDADE DOS PAIS

4.1 Definir o idioma

- Prima ☰ para aceder ao menu principal.
- Prima 🔊 e ▲ ou ▼ para selecionar o seu idioma preferido.
- Prima ☑ para confirmar.

4.2 Alerta sonoro

Se o alerta sonoro estiver definido para ligado, a unidade dos pais emitirá um alerta sonoro quando o ruído da unidade dos pais alcançar um determinado nível de sensibilidade, embora o volume da coluna da unidade dos pais esteja desligado.

- Prima ☰ para aceder ao menu principal.
- Prima ▲ ou ▼ para selecionar **ALERTA C/SOM**.
- Prima ☑ para ligar ou desligar o alerta sonoro.
- Prima ☑ para confirmar.

4.3 Definir a luz de presença

A funcionalidade de luz de presença tem a função de localizar.

- Prima ☰ para aceder ao menu principal.
- Prima ▲ ou ▼ para selecionar **LUZ NOCTURNA**.
- Prima ☑ para ligar ou desligar a luz de presença.
- Prima ☑ para confirmar.

4.4 Repor

Pode repor todas as definições ajustáveis para as predefinições.

- Prima ☰ para aceder ao menu principal.
- Prima ▲ ou ▼ para selecionar **REPOR**.
- Prima ☑ e o ecrã apresentará **CONFIRMAR?**
- Prima ☑ para confirmar. A unidade voltará automaticamente ao modo de inatividade.

5 LIMPEZA

Limpe o **Baby Link 150** com um pano ligeiramente húmido ou com um pano antiestático. Nunca utilize agentes de limpeza ou solventes abrasivos.

Limpeza e conservação

- Não limpe nenhuma peça do produto com diluentes ou outros solventes e químicos porque isso pode provocar danos permanentes no produto que não são abrangidos pela garantia.
- Mantenha o **Baby Link 150** afastado de zonas quentes e húmidas ou da luz solar forte, e não deixe que este se molhe.

6 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A luz de ligação na unidade dos pais não acende

- Verifique se a unidade dos pais está ligada.

- Verifique se as pilhas recarregáveis fornecidas estão corretamente instaladas e que não estão gastas.
- Recarregue a unidade dos pais ligando-a à fonte de alimentação.

A luz de ligação na unidade dos pais está intermitente

- A unidade dos pais e a unidade do bebé podem estar fora do mesmo raio de alcance. Reduza a distância entre as unidades, mas não inferior a 1,5 metros.
- A unidade do bebé pode estar desligada. Prima continuamente a tecla 🔊 para ligar a unidade do bebé.

A luz de carga fraca na unidade dos pais está intermitente

- As pilhas recarregáveis na unidade dos pais estão a ficar fracas. Ligue a unidade dos pais à tomada com o adaptador de corrente fornecido para recarregar.

A unidade dos pais emite um sinal sonoro

- A ligação com a unidade do bebé foi perdida. Reduza a distância entre a unidade dos pais e a unidade do bebé, mas não inferior a 1,5 metros.
- A unidade do bebé pode estar desligada. Prima continuamente a tecla 🔊 para ligar a unidade do bebé.
- As pilhas recarregáveis da unidade dos pais estão a ficar fracas. Ligue a unidade dos pais à tomada com o adaptador de corrente fornecido para recarregar.

Não se ouve nenhum som ou choro do bebé a partir da unidade dos pais

- O nível de volume na unidade dos pais pode estar definido para demasiado baixo. Aumente o nível de volume da unidade dos pais. Consulte a secção 3.3 para ver as definições do nível de volume.
- A unidade dos pais e a unidade do bebé podem estar fora do mesmo raio de alcance. Reduza a distância entre as unidades, mas não inferior a 1,5 metros.

O sistema do comunicador para bebés produz um ruído agudo

- A unidade dos pais e a unidade do bebé estão demasiado próximas uma da outra. Certifique-se de que a unidade dos pais e a unidade do bebé estão a uma distância mínima de 1,5 metros uma da outra.
- O volume da coluna da unidade dos pais pode estar definido para um nível demasiado alto. Diminua o volume da unidade dos pais.

As pilhas recarregáveis na unidade dos pais estão a ficar fracas rapidamente

- O nível de volume da unidade dos pais pode estar definido para um nível demasiado alto, o que consome energia. Diminua o nível de volume da unidade dos pais. Consulte a secção 3.3 para ver as definições do nível de volume.

A funcionalidade de comunicação bidirecional não está a funcionar

Verifique que o volume está suficientemente alto na unidade do bebé, consulte a secção 3.3.

7 DADOS TÉCNICOS

Tecnologia	Telecomunicações digitais sem fios aperfeiçoadas (DECT)
Intervalo de temperatura	Em funcionamento 0°C e 40°C, Armazenamento -20°C e 60°C
Alcance de funcionamento	Alcance Interno: Até 50 metros* Alcance em Campo Livre: Até 300 metros*
Tempo de monitorização activa da unidade parental	Até 14 horas**#
Alimentação elétrica	Unidade do bebé: VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , entrada:100-240Vac ; saída: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor Unidade dos pais: VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , entrada:100-240Vac ; saída: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor
Informação sobre as pilhas para a unidade dos pais	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAJ400 2 x1.2V AAA size 400mAh NiMH

* Os valores poderão variar de acordo com o ambiente.

** Parta do princípio que é 1/4 de tempo com Áudio e 3/4 de tempo no modo de suspensão.

Dependendo da carga da bateria inicial.

SEGURANÇA

Não abra o dispositivo ou o respetivo adaptador CA para não correr o

risco de sofrer um choque elétrico.

O comunicador para bebés deve ser instalado em local seco, afastado do calor, da humidade e protegido da luz solar direta. Para evitar interferências de rádio, mantenha o aparelho de vigilância do seu bebé pelo menos a 1 metro de qualquer aparelho elétrico.

AMBIENTE

O símbolo indica que os aparelhos eletrónicos inoperacionais devem ser recolhidos em separado e não misturados com os resíduos domésticos. Para este fim, a União Europeia implementou um sistema específico de recolha e de reciclagem cujos responsáveis são os fabricantes.

Ajude-nos a proteger o ambiente em que vivemos!

CONFORMIDADE CE

O logótipo impresso na unidade certifica que esta está em conformidade com as exigências essenciais e com todas as diretivas relevantes. Pode ler esta declaração de conformidade no nosso sítio Web: **www.alcatel-home.com**

O logótipo Alcatel e o nome Alcatel são marcas comerciais registadas da Alcatel-Lucent e são utilizadas sob licença pela ATLINKS.

ITALIANO

Prima di utilizzare il Baby Monitor, raccomandiamo di inserire e ricaricare la batteria nella unità genitore. Leggere le Istruzioni di Sicurezza prima di installare le unità.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Unità genitore
- 1 x Unità bambino
- 2 x AAA batterie ricaricabili Ni-MH per l’unità genitore
- 1 x Alimentatore per l’unità genitore
- 1 x Alimentatore per l’unità bambino

Panoramica dell’unità genitore (Fig.1)

1. LED livello suoni emessi

3 LED VERDI e 2 LED ROSSI si accendono e si spengono in tempo reale per indicare il livello dei suoni emessi dal bambino nella stanza. Quando il suono viene captato dal microfono dell’unità bambino, i LED si accendono per indicare il livello di audio secondo l'intensità impostata. Più LED si illuminano, maggiore è il suono. L'assenza di LED accesi indica che il livello sonoro nella stanza del bambino non supera la soglia di intensità impostata attraverso l’unità genitore.

I LED vengono anche usati per indicare il volume dell’altoparlante impostato nell’unità genitore. Più si alza il volume, più LED si accendono.

2. Display LCD

3. Indicatore di collegamento

On quando l’unità genitore è accesa e collegata all’unità bambino. Lampeggia quando l’unità genitore è fuori dalla portata dell’unità bambino. Off quando l’unità genitore è spenta.

4.

On in modalità di ricarica.

Lampeggia quando la batteria è scarica.

NOTA: Off anche se collegato all'alimentatore ma senza batteria inserita.

5.

In modalità menu: Premere per cancellare le impostazioni e ritornare al livello precedente.

6.

In stato di inattività: Premere per aumentare il volume dell’altoparlante. In modalità menu: Premere per visualizzare la precedente voce del menu.

7.

In stato di inattività: Premere per accedere al menu principale.

In modalità menu: Premere per accedere al sottomenu o confermare le impostazioni.

8.

In stato di inattività: Premere per diminuire il volume dell’altoparlante. In modalità menu: Premere per visualizzare la successiva voce del menu.

9.

In stato di inattività o modalità menu: Premere e lasciare premuto per accendere o spegnere l’unità genitore.

10.

In stato di inattività o modalità menu: Premere e tenere premuto per

parlare con l’unità bambino. Lasciare il pulsante per uscire dalla modalità di conversazione.

Display LCD dell’unità genitore (Fig.2)

Icone	Descrizione di stato
	Indica la potenza del segnale di comunicazione tra l’unità genitore e l’unità bambino. Più barre ci sono, più potente è il segnale.
	Lampeggia quando non c’è alcun collegamento.
	On quando la luce notturna è attivata. Off quando la luce notturna è disattivata.
	On quando la ninnananna è in funzione.
	On quando il volume dell’altoparlante è spento. Off quando il volume dell’altoparlante è acceso.
	On quando il segnale acustico è attivato. Lampeggia quando il segnale acustico è impostato.
	Batteria scarica, occorre ricaricarla.
	Livello di carica della batteria pari a 1/3.
	Livello di carica della batteria pari a 2/3.
	Livello di carica della batteria completo.
 	Animazione del ciclo di ricarica. Batteria in ricarica.

Panoramica dell’unità bambino (Fig.3)

1.

On quando l’unità genitore è accesa.

Off quando l’unità genitore è spenta.

2.

Premere per accendere o spegnere la luce notturna.

3.

Premere per avviare la ninnananna.

Premere nuovamente per fermare la ninnananna.

4.

Premere per aumentare il volume dell’altoparlante.

5.

Premere per diminuire il volume dell’altoparlante.

Premere e tenere premuto il pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite di default.

6.

Premere per selezionare la ninnananna e avviare la ninnananna selezionata.

Durante l’esecuzione della ninnananna, premere per selezionare e far suonare altre ninnananne.

7.

Premere e lasciare premuto per accendere o spegnere l’unità bambino.

Linee-guida importanti per l’installazione del Baby Monitor

- Per utilizzare insieme l’unità bambino e quella genitore, occorre stabilire un collegamento radio tra le unità; la portata sarà influenzata dalle condizioni ambientali.
- Un qualsiasi oggetto in metallo di grosse dimensioni, come un frigorifero, uno specchio, uno schedario, una porta metallica, oppure, il cemento armato, potrebbe bloccare il segnale radio tra l’unità bambino e l’unità genitore.
- La potenza del segnale potrebbe essere anche ridotta per la presenza di altre strutture solide (come pareti), oppure, di apparecchi radio o elettrici (come televisioni, i computer, i telefoni cellulari e cordless, luci fluorescenti o i dimmer).
- Se il segnale è scarso, spostare l’unità genitore e/o l’unità bambino in altri posti della stanza.

1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA:
RISCHIO DI STRANGOLAMENTO – Tenere il cavo dell’alimentatore fuori dalla portata dei bambini. Non posizionare MAI il Baby Monitor o il suo cavo all’interno della culla. Assicurarsi che il cavo sia a debita distanza dalla portata del bambino. Non utilizzare mai prolunghe con gli alimentatori di corrente. Usare solo gli alimentatori in dotazione.
Questo baby monitor è conforme a tutti gli standard attinenti ai campi elettromagnetici ed è sicuro se utilizzato secondo quanto

descritto nel Manuale d’uso. Quindi, leggere sempre con attenzione le istruzioni in questo Manuale d’Uso prima di utilizzare il dispositivo.

- Posizionare il Baby Monitor su una superficie piana come un cassettone, una scrivania o una mensola.
- Fissare il cavo alla parete per mantenerlo a debita distanza dalla portata del bambino.
- E' necessaria l'installazione da parte di un adulto. Tenete lontane dalla portata dei bambini le piccole parti nel momento dell'installazione.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini giochino con questo dispositivo.
- Questo Baby Monitor non è un sostituto della supervisione di un adulto responsabile.
- Conservare il Manuale d’Uso per usi futuri.
- Non coprire il Baby Monitor con un asciugamano o una coperta.
- Non usare il Baby Monitor in prossimità d’acqua.
- Non installare il Baby Monitor vicino a una fonte di calore.
- Usare solo i caricatterie e gli alimentatori in dotazione. Non usare altri caricabatterie o alimentatori poichè potrebbero danneggiare il dispositivo e la batteria.
- Inserire solo batterie dello stesso tipo.
- Non toccare i contatti della spina con oggetti affilati o di metallo.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione se la batteria è sostituita da un altro tipo di batteria non corretta. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni. Usare solo batterie ricaricabili di categoria: 1,2 V AAA formato 400 mAh.

2 COME INIZIARE

2.1 Alimentazione dell’unità bambino (Fig.4)

- Inserire lo spinotto dell'alimentatore sul lato dell'unità bambino.
- Collegare l'altra estremità dell'alimentatore alla presa di corrente.

NOTA: Usare solo l'alimentatore in dotazione.

2.2 Installazione della batteria dell’unità genitore (Fig 5)

L’unità genitore è dotata di batterie ricaricabili. Ricaricare l’unità genitore prima del primo utilizzo oppure quando l’unità genitore indica che la batteria è scarica.

- Far scorrere il coperchio del vano batteria.
- Inserire le batterie ricaricabili in dotazione. Posizionare bene la batteria nel vano.
- Riposizionare il coperchio del vano batteria.
- Inserire lo spinotto dell'alimentatore nel lato dell'unità genitore.
- Collegare l'altra estremità dell'alimentatore alla presa di corrente.
- L' Indicatore di ricarica si accende.

NOTA: Usare solo l'alimentatore in dotazione.

3 USARE IL BABY MONITOR

Leggere attentamente queste istruzioni. Considerate questo Baby Monitor solo come un aiuto. Questo Baby Monitor non si sostituisce alla supervisione di un adulto responsabile.

3.1 Accensione/spegnimento dell’unità genitore

- Se l’unità genitore è spenta, premere e lasciare premuto finchè L'indicatore di Collegamento si accende. L’unità genitore è ora accesa e cercherà di collegarsi con l’unità bambino.
- Se l'unità genitore è accesa, premere e lasciare premuto finché l’ **Indicatore di Collegamento** si spegne. L’unità genitore è adesso spenta.

3.2 Accendere/spegnere l’unità bambino

- Se l'unità bambino è accesa, premere e lasciare premuto finché l’ **Indicatore di Accensione** si accende. L’unità bambino è adesso accesa.
- Se l'unità bambino è spenta, premere e lasciare premuto finché l’ **Indicatore di Accensione** si spegne. L’unità bambino è adesso spenta.

NOTA: Se posizionate l’unità genitore e l’unità bambino l’una troppo vicina all'altra, avvertirete un suono acuto: è normale. Le unità sono state progettate per essere posizionate a debita distanza l’una dall'altra, ad esempio, in stanze diverse.

3.3 Regolare il volume dell’altoparlante

Ci sono 5 livelli di volume nell’unità bambino e 6 livelli in quella genitore, incluso **VOLUME OFF**.

- Premere o sull’unità genitore o o sull’unità bambino per accedere al livello di volume corrente.
 - Premere o per aumentare o diminuire rispettivamente il volume dell’unità genitore o il volume dell’unità bambino.
- VOLUME OFF** comparirà sul display se il volume nell’unità genitore è spento.

Cambiare l’impostazione del volume sull’unità bambino influisce sul volume quando viene utilizzata la funzione Talk Back e durante la riproduzione della ninnananna.

3.4 Talk Back

E' possibile utilizzare la funzione Talk Back per dare conforto al bambino e rassicurarlo. Mentre si usa il Talk Back non si potrà sentire il bambino fino a quando non si rilascia il pulsante.

- Premere e tenere premuto sull’unità genitore per parlare col bambino. Il display nell’unità genitore mostra **PARL**.
- Lasciare il pulsante per sentire nuovamente la voce del bambino.

3.4.1 Regolare il volume di Talk Back

L’unità del bambino ha 5 livelli di volume dal Livello 1 al Livello 5. Mentre il Talk Back è in funzione, premere o sull’unità bambino per aumentare o abbassare rispettivamente il volume.

NOTA: Se la ninnananna è in funzione prima dell'avvio del Talk Back, la ninnananna si fermerà. Al termine la ninnananna comincerà daccapo.

3.5 Temperatura

L’unità bambino monitora costantemente la temperatura della stanza e avverte se è troppo alta (maggiore di 30°C) attraverso il testo sul display **“ALTA TEMP”** o troppo fredda (minore di 10°C) con **“BAS TEMP”**.

La temperatura è indicata con chiarezza sull’unità genitore e più precisamente sullo schermo in modalità di inattività. Ad ogni modo l’indicazione serve solo come riferimento. Potrebbe esserci una leggera differenza tra il grado indicato e l’effettiva temperatura. Quindi, si presti molta attenzione alla temperatura effettiva della stanza del bambino.

4 IMPOSTAZIONI DELL’UNITÀ GENITORE

4.1 Selezionare la lingua

- Premere per accedere al menu principale.
- Premere e o per selezionare la lingua preferita.
- Premere per confermare.

4.2 Segnale acustico

Se impostato, l'unità genitore emette un segnale acustico quando il livello del suono prodotto dall'unità bambino raggiunge un certo livello di intensità e, al contempo, il volume dell'altoparlante dell'unità genitore è spento.

- Premere accedere al menu principale.
- Premere o per selezionare **SUONO ALLAR**.
- Premere per attivare o disattivare il segnale acustico.
- Premere per confermare.

4.3 Impostare la luce notturna

La funzione luce notturna è solo a scopo di localizzazione.

- Premere per accedere al menu principale.
- Premere o per selezionare **LUCE NOTTE**.
- Premere per attivare o disattivare la luce notturna.
- Premere per confermare.

4.4 Reset

È possibile ripristinare tutte le funzioni che si possono impostare ritornando alle loro impostazioni originali di fabbrica.

- Premere per accedere al menu principale.
- Premere o per selezionare **RESET**.
- Premere e il display mostrerà **COFNIRM?**
- Premere per confermare. L’unità ritornerà allo stato di inattività automaticamente.

5 PULIZIA

Pulire **Baby Link 150** con un panno leggermente umido o con un panno antistatico. Non usare mai detergenti o solventi abrasivi.

Pulizia e cura

- Non pulire nessuna parte del prodotto con diluenti o altri solventi e prodotti chimici; ciò potrebbe causare un danno permanente al prodotto non coperto dalla garanzia.
- Tenere **Baby Link 150** lontano da zone calde, umide o dalla forte luce solare. Non lasciare che si bagnì.

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La spia di collegamento sull’unità genitore non si accende

- Controllare se l’unità genitore si accende.
- Controllare se le batterie ricaricabili fornite in dotazione sono installate correttamente e che non siano scariche.
- Ricaricare l’unità genitore collegandola alla rete elettrica.

La spia di collegamento sull’unità genitore lampeggia

- L'unità genitore e l'unità bambino potrebbero essere l'una fuori dalla portata dell'altra. Ridurre la distanza tra le unità, ma non avvicinarle a meno di 1,5 mt. l'una dall'altra.
- L'unità bambino potrebbe essere spenta. Premere e lasciare premuto il pulsante 🔊 per accendere l'unità bambino.

La spia che indica che la batteria è scarica lampeggia sull'unità genitore

- Le batterie ricaricabili nell'unità genitore si stanno esaurendo. Collegare l'unità genitore alla rete elettrica con l'alimentatore in dotazione per ricaricare.

L'unità genitore emette un segnale acustico

- Si è persa la connessione con l'unità bambino. Ridurre la distanza tra le unità, ma non avvicinarle a meno di 1,5 mt. l'una dall'altra.
- L'unità bambino potrebbe essere spenta. Premere e lasciare premuto il pulsante 🔊 per accendere l'unità bambino.
- Le batterie ricaricabili nell'unità genitore si stanno esaurendo. Collegare l'unità genitore alla rete elettrica con l'alimentatore in dotazione per ricaricare.

Non si sentono né rumori né il pianto del bambino dall'unità genitore

- Il livello del volume dell'unità genitore potrebbe essere troppo basso; aumentare il livello del volume dell'unità genitore. Vedere sezione 3.3 per le impostazioni del livello del volume.
- L'unità genitore e l'unità bambino potrebbero essere l'una fuori dalla portata dell'altra. Ridurre la distanza tra le unità, ma non avvicinarle a meno di 1,5 mt. l'una dall'altra.

Il sistema del Baby Monitor produce un sibilo acuto

- L'unità genitore e l'unità bambino potrebbero essere troppo vicine l'una rispetto all'altra. Assicurarsi che l'unità genitore e l'unità bambino sia distanti l'una dall'altra almeno 1,5 mt.
- Il volume dell'altoparlante dell'unità genitore potrebbe essere troppo alto. Diminuire il volume dell'unità genitore.

Le batterie ricaricabili dell'unità genitore si esauriscono velocemente

- Il livello del volume dell'unità genitore potrebbe essere troppo alto facendo consumare energia. Diminuire il livello del volume dell'unità genitore. Vedere sezione 3.3 per le impostazioni del livello del volume.

Il Talk Back non funziona

Controllare che il volume sia sufficientemente alto per l'unità bambino. Si rimanda alla sezione 3.3.

7 DETTAGLI TECNICI

Tecnologia	Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
Range di temperatura	Operativa da 0°C a 40°C, di storage da -20°C a 60°C
Portata	Interna: fino a 50 metri* Esterna: fino a 300 metri*
Tempo di monitoraggio attivo dell'unità genitore	fino a 14 ore**#
Potenza elettrica	Unità bambino : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , input:100-240Vac ; output: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor Unità genitore : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , input:100-240Vac ; output: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor
Informazioni sulla batteria dell'unità genitore	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x1.2V AAA 400mAh NiMH

* I valori possono variare a seconda delle condizioni d'uso

**Si assume 1/4 del tempo passato in modalità audio e 3/4 in modalità stand-by

Dipende dalla carica iniziale delle batterie

SICUREZZA

Non aprire il dispositivo o l'alimentatore per non comportare rischi di scossa elettrica.

Il Baby Monitor deve essere installato in un luogo asciutto, lontano da calore, umidità e luce solare diretta. Per evitare interferenze radio, tenere il Baby Monitor distante almeno 1 mt. da qualsiasi apparecchio elettronico.

AMBIENTE

 Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.

Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!

CONFORMITÀ CE

Il logo riportato sui prodotti indica la conformità a tutte le norme essenziali e a tutte le direttive applicabili . E' possibile scaricare la Dichiarazione di Conformità dal sito di ATLINKS: **www.alcatel-home.com**

Il Logo Alcatel ed il nome Alcatel sono marchi commerciali di Alcatel-Lucent e vengono utilizzati sotto licenza da Atlinks.

DEUTSCH

Bevor Sie das Babyphone verwenden können, müssen Sie erst die Akkus in die Eltern-Einheit einsetzen und vollständig laden, damit das Babyphone auch dann noch funktioniert, wenn Sie es von der Stromversorgung trennen und an einen anderen Ort mitnehmen. Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Geräte die Sicherheitshinweise auf.

Alles dabei?

- 1 x Eltern-Einheit
- 1 x Baby-Einheit
- 2 x Wiederaufladbare Ni-MH-Batterie für die Eltern-Einheit
- 1 x Netzteil für die Eltern-Einheit
- 1 x Netzteil für die Baby-Einheit

Übersicht über die Eltern-Einheit (Fig.1)

1. Lautstärke-LED

3 GRÜNE und 2 ROTE LEDs schalten sich in Echtzeit ein und aus, um die Lautstärke im Zimmer des Babys anzuzeigen. Wenn das Mikrofon der Baby-Einheit Geräusche wahrnimmt, leuchten die LED, um die Lautstärke entsprechend den Empfindlich-keitseinstellungen anzuzeigen. Je mehr LEDs leuchten, desto höher die Lautstärke. Wenn keine LEDs leuchten, bedeutet dies, dass die Lautstärke im Zimmer des Babys den in der Eltern-Einheit festgelegten Grenzwert nicht überschreitet.

Die LEDs dienen zudem zur Anzeige der Lautsprecherlautstärke der Eltern-Einheit Je lauter Sie den Lautsprecher einstellen, desto mehr LEDs leuchten.

2. LCD-Display

3. Verbindungsanzeige

Leuchtet, wenn die Eltern-Einheit eingeschal-tet und mit der Baby-Einheit verbunden ist. Blinkt, wenn sich die Eltern-Einheit außerhalb der Reichweite der Baby-Einheit befindet. Leuchtet nicht bei ausgeschalteter Eltern-Einheit.

4.Leuchtet dauerhaft im Lademodus. Blinkt bei niedrigem Batteriestand. HINWEIS: Leuchtet nicht, wenn kein Akku eingesetzt ist, auch bei angeschlossenem Netzteil.

5.

Im Menümodus: Drücken, um die Einstel-lungen abzubrechen und zur vorherigen Ebene zurückzukehren.

6.

Im Standby-Modus: Drücken, um die Lautspre-cherlautstärke zu erhöhen. Im Menümodus: Drücken, um das vorherige Menüelement anzuzeigen.

7.

Im Standby-Modus: Drücken, um das Hautme-nü aufzurufen. Im Menümodus: Drücken, um das Unter-menü aufzurufen und die Einstellungen zu bestätigen.

8.

Im Standby-Modus: Drücken, um die Lautspre-cherlautstärke zu verringern. Im Menümodus: Drücken, um das nächste Menüelement anzuzeigen.

9.

Im Standby- oder Menümodus: Gedrückt hal-ten, um die Eltern-Einheit ein-/auszuschalten.

10.

Im Standby- oder Menümodus: Gedrückt halten, um mit der Baby-Einheit zu sprechen. Loslassen, um den Sprechmodus zu verlassen.

Anzeige der Eltern-Einheit (Fig.2)

Symbole	Verhalten
 	Zeigt die Signalstärke zwischen der Eltern-Einheit und der Baby-Einheit <p>Je mehr Balken angezeigt werden, desto stärker ist das Signal.</p>
 	Blinkt, wenn keine Verbindung besteht
 	Wird bei aktiviertem Nachtlcht angezeigt <p>Wird bei deaktiviertenn Nachtlcht nicht angezeigt.</p>
 	Wird angezeigt, wenn ein Schlaflied abgespielt wird.
 	Wird bei ausgeschalteter Lautsprecherlautstärke angezeigt. <p>Wird bei eingeschalteter Lautsprecherlautstärke nicht angezeigt.</p>
 	Wird bei aktiviertem Warnsignal angezeigt <p>Blinkt bei ausgelöstem Warnsignal.</p>
 	Akku ist leer und muss geladen werden.
 	Akkustand 1/3.
 	Akkustand 2/3.
 	Akku voll.
 	Zyklische Anzeige. Akku wird geladen.

Übersicht über die Baby-Einheit (Fig.3)

1.

Leuchtet, wenn die Eltern-Einheit eingeschaltet ist. Leuchtet nicht bei ausgeschalteter Eltern-Einheit.

2.

Drücken, um das Nachtlcht ein-/auszuschalten.

3.

Drücken, um das Schlaflied abzuspielen. Erneut drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

4.

Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu erhöhen.

5.

Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu verringern. Gedrückt halten, um Einstellungen auf den Standard zurückzusetzen.

6.

Drücken, um das Schlaflied auszuwählen und das Schlaflied abzuspielen. Während der Wiedergabe des Schlafliedes drücken, um andere Schlaflieder auszuwählen und wiederzugeben.

7.

Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste der Baby-Einheit gedrückt.

Wichtige Richtlinien für die Verwendung des Babyphones

- Um die Baby-Einheit und die Eltern-Einheit zusammen verwenden zu können, muss zwischen den Einheiten eine Funkverbin-dung hergestellt werden können. Dessen Reichweite wird durch Umgebungsbedin-gungen beeinflusst.
- Alle großen metallischen Objekte, z. B. ein Kühlschrank, ein Spiegel, ein Aktenschrank, eine Metalltür oder Stahlbeton, zwischen der Baby-Einheit und der Eltern-Einheit können das Funksignal blockieren.
- Die Signalstärke kann auch durch andere feste Strukturen negativ beeinflusst werden, z. B. Wände, oder durch elektrische Anla-gen wie Fernseher, Computer, schnurlose Telefone oder Mobiltelefone, Neonbeleuch-tung oder Dimmer.
- Versuchen Sie bei schwacher Signalstärke, die Eltern- und/oder Baby-Einheit an ande-ren Positionen in den Räumen aufzustellen.

1 SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG:

STRANGULIERUNGSGEFAHR — Halten Sie das Adapterkabel außerhalb der Reichweite des Babys. Stellen/Legen Sie das Babyphone oder das Kabel NIEMALS in das Babybett. Sichern Sie das Kabel außerhalb der Reichweite des Babys. Verwenden Sie keine Verlängerungs-kabel mit den Netzteilen. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Netzteile.

Dieses Babyphone entspricht allen relevanten Standards bezüglich elektromagnetischer Felder und ist sicher in seiner Anwendung, wenn es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wird. Lesen Sie daher diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Stellen Sie das Babyphone auf einer ebenen Oberfläche auf, z. B. eine Kommode, ein Schreibtisch oder ein Regal.
- Sichern Sie das Kabel an der Wand, um es außerhalb der Reichweite des Babys zu halten.
- Nur von Erwachsenen zusammensetzen. Halten Sie Kleinteile beim Zusammenbauen außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Babyphone ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle Beaufsichtigung des Babys durch einen Erwachsenen.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig auf.
- Bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch oder einer Decke.
- Verwenden Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Ladegeräte und Netzteile. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Adapter, da dadurch das Gerät und der Akku beschädigt werden können.
- Verwenden Sie nur Akkus desselben Typs.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.

ACHTUNG

Bei Ersetzen der Batterie durch den falschen Batterietyp besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien sind entsprechend der Anleitung entsorgen. Verwenden Sie nur wiederaufladbare Batte-rien vom Typ: 1,2V AAA 400 mAh.

2 ERSTE SCHRITTE

2.1 Stromversorgung der Baby-Einheit (Fig.4)

- Stecken Sie den kleinen Stecker des Netz-teils in die Seite der Baby-Einheit.
- Verbinden Sie das andere Ende des Netz-teils mit der Steckdose. **HINWEIS:** Verwenden Sie nur das Netzteil aus dem Lieferumfang.

2.2 Einlegen der Akkus in die Eltern-Einheit (Fig 5)

Die Eltern-Einheit wird mit wiederaufladbaren Batterien ausgeliefert. Laden Sie die Eltern-Einheit vor der ersten Anwendung oder bei angezeigtem niedrigem Batteriestand auf.

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung durch Schieben.
- Setzen Sie die wiederaufladbaren Batterien aus dem Lieferumfang in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.
- Stecken Sie den kleinen Stecker des Netz-teils in die Seite der Eltern-Einheit.
- Verbinden Sie das andere Ende des Netz-teils mit der Steckdose.
- Die Ladeanzeige wird angezeigt. **HINWEIS:** Verwenden Sie nur das Netzteil aus dem Lieferumfang.

3 VERWENDEN DES BABYPHONES

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und denken Sie daran, dass dieses Babyphone nur als Hilfe dient. Es ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle und korrekte Beaufsichtigung des Babys durch die Eltern.

3.1 Ein-/Ausschalten der Eltern-Einheit

- Halten Sie bei ausgeschalteter Eltern-Einheit gedrückt, bis die Verbindungs-anzeige angezeigt wird. Die Eltern-Einheit ist lett eingeschaltet Sie sucht nach der Baby-Einheit und stellt eine Verbindung her.
- Halten Sie bei eingeschalteter Eltern-Einheit gedrückt, bis die Verbindungs-anzeige nicht mehr angezeigt wird. Die Eltern-Einheit ist jetzt ausgeschaltet.

3.2 Ein-/Ausschalten der Baby-Einheit

- pHalten Sie bei ausgeschalteter Baby-Einheit gedrückt, bis die Betriebsan-zeige leuchtet Die Baby-Einheit ist jetzt eingeschaltet.
- Halten Sie bei eingeschalteter Baby-Einheit gedrückt, bis die Betriebsanzeige nicht mehr leuchtet Die Baby-Einheit ist jetzt ausgeschaltet.

HINWEIS: Wenn Sie die Baby-Einheit und die Eltern-Einheit zu nah zueinander aufstellen, hören Sie ein hohes Geräusch. Dies ist normal. Die Einheiten sind dafür ausgelegt, in einem gewissen Abstand zueinander aufgestellt zu werden, z. B. in verschiedenen Räumen.

3.3 Einstellen der Lautsprecherlautstärke

Die Baby-Einheit verfügt über 5 und die Eltern-Einheit über 6 Lautstärkestufen, inklusi-ve **LAUTSTÄRKE AUS**.

- Drücken Sie oder auf der Eltern-Einheit oder oder auf der Baby-Einheit, um die aktuelle Lautstärkestu-fe aufzurufen.

- Drücken Sie , um die Lautstärke der Eltern-Einheit oder Baby-Einheit zu erhöhen, oder , um die Lautstärke zu verringern. **LAUTSTÄRKE AUS** wird angezeigt, wenn die Lautstärke der Eltern-Einheit ausgeschaltet ist

Das Ändern der Lautstärkeeinstellung auf der Baby-Einheit wirkt sich auf die Funktion zum Sprechen mit dem Baby und auf die Wiederga-be des Schlafliedes aus.

3.4 Zum Baby sprechen

Über die Funktion zum Sprechen mit dem Baby können Sie Ihr Baby trösten und beruhigen. Während Sie zum Baby sprechen, können Sie Ihr Baby erst dann wieder hören, wenn Sie die Taste wieder loslassen.

- Halten Sie auf der Eltern-Einheit gedrückt, um zum Baby zu sprechen. Auf dem Display der Eltern-Einheit wird **„SPRECHEN"** angezeigt.
- Lassen Sie die Taste los, um Ihr Baby wieder hören zu können.

3.4.1 Anpassen der Lautstärke beim Sprechen zum Baby

Die Baby-Einheit verfügt über 5 Lautstärkestu-fen von Stufe 1 bis Stufe 5.

Drücken Sie beim Sprechen zum Baby oder auf der Baby-Einheit, um die Laut-stärke zu erhöhen oder zu verringern. **HINWEIS:** Wenn vor dem Sprechen zum Baby ein Schlaf-lied abgespielt wird, wird die Wiedergabe pau-siert. Nach dem Sprechen zum Baby wird das Schlaflied wieder von Beginn an abgespielt.

3.5 Temperatur

Die Baby-Einheit überwacht fortlaufend die Temperatur im Zimmer des Babys, und warnt Sie durch Anzeigen von **„TEMP ZU HOCH"**, wenn es zu warm wird (wärmer als 30 °C), oder durch Anzeigen von **„TEMP ZU NIED"**, wenn es zu kalt wird (kälter als 10 °C). Die Temperatur wird deutlich auf der Eltern-Einheit im Standby-Modus angezeigt Diese dient jedoch nur als Referenz. Hinsichtlich der Genauigkeit der Temperatur kann es zu leichten Abweichungen im Vergleich zur tat-sächlichen Temperatur kommen. Achten Sie daher eher auf die tatsächliche Temperatur im Zimmer Ihres Babys.

4 EINSTELLUNGEN DER ELTERN-EINHEIT

4.1 Einstellen der Sprache

- Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie und oder , um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Bestätigen Sie mit .

4.2 Warnsignal

Bei aktiviertem Warnsignal ertönt in der Eltern-Einheit ein Warnsignal, wenn die Laut-stärke aus der Baby-Einheit einen bestimmten Empfindlichkeitsgrad bei ausgeschalteter Lautsprecherlautstärke der Eltereneinheit erreicht.

- Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie oder , um **TONALARM** auszuwählen.
- Drücken Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren des Warnsignals.
- Bestätigen Sie mit .

4.3 Nachtlcht einstellen

Die Nachtlichtfunktion dient zu Suchzwecken.

- Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie oder , um **NACHTLICHT** auszuwählen.
- Drücken Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren des Nachtlchts.
- Bestätigen Sie mit .

4.4 Zurücksetzen

Sie können alle anpassbaren Einstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen.

- Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen.
- Drücken Sie oder , um **ZURÜCKSETZEN** auszuwählen.
- Drücken Sie und **BESTÄTIGEN?** wird auf dem Display angezeigt
- Bestätigen Sie mit . Die Einheilt wechselt automatisch zurück in den Standby-Modus.

5 Reinigung

Reinigen Sie das **Baby Link 150** mit einem leicht feuchten Tuch oder einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie niemals Teile des Produkts mit Verdünnungsmittel oder anderen Lösungs-und chemischen Mitteln — dadurch kann

das Produkt dauerhaft beschädigt werden. Solche Beschädigungen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

- Halten Sie das **Baby Link 150** von heißen oder feuchten Umgebungen fern, setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus, und achten Sie darauf, dass es nicht nass wird.

6 PROBLEMBEHEBUNG

Verbindungsanzeige auf der Eltern-Einheit wird nicht angezeigt

- Überprüfen Sie, dass die Eltern-Einheit eingeschaltet ist
- Überprüfen Sie, dass die wiederaufladbaren Batterien aus dem Lieferumfang korrekt eingesetzt und nicht entladen sind.
- Laden Sie die Eltern-Einheit über das Netzteil auf.

Verbindungsanzeige auf der Eltern-Einheit blinkt

- Die Eltern-Einheit und die Baby-Einheit befinden sich möglicherweise außerhalb der Funktionsreichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen den Einheiten. Dieser darf jedoch nicht geringer als 1,5 Meter sein.
- Die Baby-Einheit ist möglicherweise ausge-schaltet Halten Sie 🔊 gedrückt, um die Baby-Einheit einzuschalten.

Anzeige für niedrigen Batteriestand blinkt auf der Eltern-Einheit

- Die wiederaufladbaren Batterien in der Eltern-Einheit sind fast leer. Verbinden Sie die Eltern-Einheit zum Aufladen über das Netzteil aus dem Lieferumfang mit der Stromversorgung.

Aus der Eltern-Einheit ist ein Piepton zu hören

- Die Verbindung zur Baby-Einheit ist verlo-rengegangen. Verringern Sie den Abstand zwischen der Eltern-Einheit und der Baby-Einheit. Dieser darf jedoch nicht geringer als 1,5 Meter sein.
- Die Baby-Einheit ist möglicherweise ausge-schaltet. Halten Sie 🔊 gedrückt, um die Baby-Einheit einzuschalten.
- Die wiederaufladbaren Batterien in der Eltern-Einheit sind fast leer. Verbinden Sie die Eltern-Einheit zum Aufladen über das Netzteil aus dem Lieferumfang mit der Stromversorgung.

Über die Eltern-Einheit sind keine Geräusche oder Babyschreie zu hören

- Die Lautstärke der Eltern-Einheit ist mög-licherweise zu gering eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke der Elterneinheit. Informationen zum Einstellen der Lautstärke finden Sie im Abschnitt 3.3.
- Die Eltern-Einheit und die Baby-Einheit befinden sich möglicherweise außerhalb der Funktionsreichweite. Verringern Sie den Abstand zwischen den Einheiten. Dieser darf jedoch nicht geringer als 1,5 Meter sein.

Das Babyphone erzeugt ein hohes Geräusch

- Die Eltern-Einheit und die Baby-Einheit sind zu nah zueinander aufgestellt. Stellen Sie sicher, dass zwischen der Eltern-Einheit und der Baby-Einheit ein Abstand von mindestens 1,5 Metern besteht.
- Die Lautsprecherlautstärke der Elternein-heit ist möglicherweise zu laut eingestellt Verringern Sie die Lautstärke der Eltern-Einheit.

Die wiederaufladbaren Batterien der Eltern-Einheit entladen sich zu schnell

- Die Lautstärke der Eltern-Einheit ist mögli-cherweise zu laut eingestellt. Dies erhöht den Stromverbrauch. Verringern Sie die Lautstärke der Eltern-Einheit. Informatio-nen zum Einstellen der Lautstärke finden Sie im Abschnitt 3.3.

Funktion zum Sprechen mit dem Baby funkti-oniert nicht

Überprüfen Sie, dass die Lautstärke an der Baby-Einheit laut genug eingestellt ist. Wei-tere Informationen finden Sie in Abschnitt 3.3.

7 TECHNISCHE DATEN

Technologie	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecom-munication)
Temperaturbereich	Betrieb 0 °C bis 40 °C, Aufbewahrung -20 °C bis 60 °C
Betriebsreichweite	Innenbereich: Bis zu 50 Meter* <p>Im Freien: Bis zu 300 Meter*</p>
Aktive Überwachungszeit der Elterneinheit	Bis zu 14 Std.** #
Stromversorgung	Baby-Einheit : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , Eingang:100-240Vac; Ausgan: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor <p>Eltern-Einheit : VT04EEU06045 , 26-460045-1EU-437 , Eingang:100-240Vac; Ausgan: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor</p>

Batterieinformationen für Elterneinheit	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x1.2V AAA 400mAh NiMH
---	---

* Werte können je nach Umgebung variieren.

** Bei 1/4 der Zeit im Audiomodus und 3/4 der Zeit im Sleep-Modus

Abhängig von der Ausgangsladung der Batterie

SICHERHEIT

Zur Vermeidung des Risikos eines Stromschlags, öffnen Sie unter keinen Umständen das Gerät oder den Netzstecker.

Ihr Baby-Monitor muss sich an einem trockenen Ort ohne Hitze, Feuchtigkeit oder direkte Sonneneinstrahlung befinden. Um Funkstörungen zu vermeiden, bewahren Sie Ihren Baby-Monitor mindestens 1 Meter von elektrischen Geräten entfernt auf.

UMWELTSCHUTZ

UMWELTSCHUTZ Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten:
Pb: Batterie enthält Blei
Cd: Batterie enthält Cadmium
Hg: Batterie enthält Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich.

Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

KONFORMITÄT CE

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite: **www.alcatel-home.com** herunterladen

Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel-Lucent. Sie werden von Atlinks als Lizenznehmer genutzt.

FRANÇAIS

Avant la première utilisation, nous vous recommandons d’insérer et de charger complètement la batterie de l’unité parents. Reportez vous aux consignes de sécurité avant d’installer les unités.

Contenu du Coffret

- 1 x Unité parents
- 1 x Unité bébé
- 2 x AAA batteries rechargeables Ni-MH pour l’unité parents
- 1 x Adaptateur secteur pour l’unité parents
- 1 x Adaptateur secteur pour l’unité bébé

Présentation de votre unité parents (Fig.1)

1. Voyants LED de niveau sonore

3 LED verts et 2 LED rouges s’allument et s’éteignent en temps réel pour indiquer le niveau de bruit dans la chambre de bébé. Lorsque le son est capté par le microphone de l’unité bébé, les témoins s’allument pour indiquer le niveau audio en se référant au réglage de la sensibilité. Plus le nombre de voyants allumés est élevé plus le son capté est fort.

Si aucune LED ne s’allume, le niveau de bruit dans la chambre de bébé ne dépasse pas les seuils fixés par l’unité parents. Les LED sont également utilisées pour indiquer le réglage du volume du haut-parleur sur l’unité parents. Le nombre de LED qui s’allume est proportionnel au volume du haut parleur.

2. Ecran LCD

3. Témoin de liaison

S’allume lorsque l’unité parents est sous tension et reliée à l’unité bébé. Clignote lorsque l’unité parents est hors de portée de l’unité bébé. S’éteint Lorsque l’unité parents est hors tension.

4.

Allumé constamment en mode charge. Clignote lorsque la batterie est faible. NOTE: S’éteint lorsque l’appareil est connecté à un adaptateur secteur, sans batterie installée.

5.

En mode menu: Appuyez pour annuler les réglages et revenir au niveau précédent.

6.

En mode veille: Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur. En mode menu: Appuyez pour afficher le menu précédent.

7.

En mode veille: Appuyez pour accéder au menu principal.

En mode menu: Appuyez pour accéder au sous-menu ou confirmer les réglages.

8.

En mode veille: Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.

En mode menu: Appuyez pour afficher le menu suivant.

9.

En mode menu et veille: Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre l’unité parents.

10.

En mode menu et veille: Appuyez et maintenez enfoncé pour parler avec l’unité bébé. Relâchez pour quitter le mode conversation.

Icônes	Description
	Indique la force du signal entre l’unité parents et l’unité bébé. La force du signal est proportionnelle au nombre de barres.
	Clignote lorsqu’aucun signal n’est détecté.
	S’allume lorsque la veilleuse est active. S’éteint lorsque la veilleuse est inactive.
	S’allume lorsque l’unité bébé joue une berceuse.
	S’allume lorsque le haut parleur est désactivé. S’éteint lorsque le haut parleur est actif.
	S’allume lorsque l’alerte audio est activée. Clignote lorsque l’alerte audio se déclenche.
	La batterie est faible et doit être rechargée.
	Niveau de la batterie : 1/3.
	Niveau de la batterie : 2/3.
	La batterie est chargée.
 	Animation cyclique. La batterie est en charge.

Présentation de votre unité bébé (Fig.3)

1.

S’allume lorsque l’unité parents est allumée.

S’éteint si l’unité parents est éteinte.

2.

Appuyez pour activer ou désactiver la veilleuse.

3.

Appuyez pour que l’unité bébé joue la berceuse.

Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture.

4.

Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.

5.

Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur. Appuyez et maintenez enfoncé pour réinitialiser les paramètres par défaut.

6.

Appuyez pour sélectionner une berceuse et commencer à la jouer. Pendant la lecture d’une berceuse, appuyez pour sélectionner et lire les autres berceuses.

7.

Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre l’unité bébé.

Directives concernant l’installation de votre écoute bébé

- Pour utiliser l’unité bébé et l’unité parents, vous devez être en mesure d’établir une liaison entre les deux, et la portée du signal peut être affectée par les conditions environnementales.
- Tout objet métallique de grande dimension, comme un réfrigérateur, un miroir, une armoire de rangement, des portes métalliques ou en béton armé, se situant entre l’unité bébé et l’unité parents peut bloquer le signal.
- La puissance du signal peut également être réduite par d'autres structures solides, comme les murs, ou par des équipements radio ou électriques, comme les ordinateurs, les téléphones mobiles, les lampes fluorescentes...
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l’unité parents ou l’unité bébé dans des endroits différents de la pièce.

1 SÉCURITÉ

Attention:

Gardez le cordon de l’adaptateur hors de portée de bébé. NE JAMAIS placer l’écoute bébé ou son cordon dans le lit. Fixez le cordon hors de portée de bébé.

Ne jamais utiliser de rallonges avec adaptateur AC. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

Cet écoute bébé est conforme à toutes les normes pertinentes relatives aux champs électromagnétiques et, lorsqu’il est manipulé comme décrit dans le Guide de l'utilisateur, sûr à utiliser. Par conséquent, lisez toujours les instructions du Guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

- Placez l’écoute bébé sur une surface plane, comme une commode, un bureau ou une étagère.
- Fixez le câble au mur pour garder le cordon hors de portée de bébé.
- Le montage est exclusivement réservé aux adultes. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants lors de l'assemblage.
- Ce produit n’est pas un jouet. Ne laissez pas d’enfant jouer avec.
- Cet écouté bébé n'est pas un substitut à la surveillance d'un adulte responsable.
- Gardez ce guide de l'utilisateur pour référence future.
- Ne couvrez pas votre écoute bébé avec une serviette ou une couverture.
- N'utilisez pas votre écoute bébé près de l'eau.
- N’installez pas votre écoute bébé près d'une source de chaleur.
- N'utilisez que les chargeurs et adaptateurs d'alimentation fournis.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs d'alimentation car cela pourrait endommager l'appareil et sa batterie.
- Insérez seulement une batterie du même type.
- Ne touchez pas les connecteurs électroniques avec des objets pointus ou métalliques.

ATTENTION

Risque d’explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Jetez les piles usagées selon les instructions. Utilisez uniquement des batteries rechargeables avec note: 1,2 V AAA 400mAh.

2 PREMIERE UTILISATION

2.1 Installation de l’unité bébé (Fig.4)

- Insérez la petite extrémité de l'adaptateur d'alimentation sur le côté de l'unité bébé.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur.

NOTE: N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation fourni.

2.2 Installation de l’unité parents (Fig 5)

L’unité parents est livrée avec des piles rechargeables. Chargez l’unité parents avant de l’utiliser pour la première fois ou lorsque l’unité parents indique que la batterie est faible.

- Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie.
- Insérez les piles rechargeables fournies, et installez les dans le compartiment.
- Remettez le couvercle du compartiment de la batterie en place.
- Insérez la petite extrémité de l'adaptateur d'alimentation sur le côté de l'unité parents.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation à la prise secteur.
- Le **témoin de charge** s'allume.

NOTE: N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation fourni.

3 UTILISATION DE VOTRE ECOUTE BEBE

Veuillez lire attentivement ces instructions, et vous souvenir que votre écoute bébé est destiné à vous assister. Il ne remplace en aucun cas une réelle supervision parentale.

3.1 Allumer/éteindre votre unite parents

- Lorsque votre unité parents est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé jusqu’à ce que le **témoin de liaison** s’allume. L’unité parents est maintenant sous tension et va chercher à s’associer à l’unité bébé.
- Lorsque votre unité parents est allumée, appuyez et maintenez enfoncé jusqu’à ce que le témoin de liaison s’éteigne. L’unité parents est maintenant hors tension.

3.2 Allumer/éteindre votre unité bébé

- Lorsque votre unité bébé est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé jusqu’à ce que le **témoin d’alimentation** s’allume. L’unité bébé est maintenant sous tension.
- Lorsque votre unité bébé est allumée, appuyez et maintenez enfoncé jusqu’à ce que le **témoin d’alimentation** s’éteigne. L’unité bébé est maintenant hors tension.

NOTE: Si vous placez les unités parents et bébé trop proches l’une de l’autre, vous entendrez un bruit aigu, ce qui est normal. Les unités sont conçues pour être situées à une certaine distance les unes des autres, par exemple, dans des chambres séparées.

3.3 Régler le niveau sonore

Il y a 5 niveaux de volume sur l’unité bébé, et 6 niveaux sur l’unité parents, y compris **VOLUME OFF**.

- Appuyez sur ou sur l’unité parents ou ou sur l’unité bébé pour accéder au niveau actuel du volume.
- Appuyez sur pour augmenter le volume de l’unité parents ou de l’unité bébé, ou pour le diminuer.

VOLUME OFF sera affiché si le volume est désactivé sur l’unité parents.

La modification des réglages du volume de l’unité bébé affecte le volume lorsque vous utilisez la fonction Talk Back/Parlez à bébé ou jouez une berceuse.

3.4 Talk Back/Parlez à bébé

Vous pouvez utiliser la fonction **Talk Back/Parlez à bébé** pour parler et rassurer votre bébé.

Lorsque vous utilisez la fonction **Talk Back/Parlez à bébé**, vous ne serez pas en mesure d’entendre votre bébé jusqu’à ce que vous relâchiez le bouton.

- Appuyez et maintenez enfoncé sur l’unité parents pour parler à votre bébé. L’écran de l’unité parents affiche **PARLER**.
- Relâchez afin d’entendre à nouveau votre bébé.

3.4.1 Régages du volume TalkBack/Parlez à bébé

L’unité bébé dispose de 5 niveaux de volume, du niveau 1 au niveau 5. Lorsque vous utilisez la fonction **Talk Back/Parlez à bébé**, appuyez sur ou sur l’unité parents pour augmenter ou diminuer le volume. **NOTE:** Si une berceuse est jouée lorsque vous utilisez la fonction **Talk Back/Parlez à bébé**, elle sera mise en pause. Lorsque vous relâchez **Talk Back/Parlez à bébé**, l’unité bébé rejoue depuis le début.

3.5 Température

L’unité bébé surveille en permanence la température dans la chambre de bébé et vous avertit si elle devient trop chaude (supérieure à 30°C) en affichant le message "**TEMP. ÉLEVÉE**" ou trop froide (inférieur à 10°C) avec le message "**TEMP. BASSE**". La température est affichée clairement sur l’écran de l’unité parents en mode veille. Cependant, elle n’est donnée qu’à titre indicatif. Il peut y avoir une légère tolérance dans la précision de mesure en comparant avec la température réelle. Par conséquent, veuillez prêter attention à la température réelle dans la chambre de votre bébé.

4 RÉGLAGES DE L’UNITÉ PARENTS

4.1 Langage

- Appuyez sur pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur et ou pour sélectionner une langue.
- Appuyez sur pour confirmer votre sélection.

4.2 Alerte audio

Si l'alerte audio est activée, l'unité parents émet une alerte sonore lorsque le bruit détecté par l'unité bébé atteint un certain niveau de sensibilité alors que le volume du haut-parleur de l'unité parents est éteint.

- Appuyez sur pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur ou pour sélectionner **ALERTE SON**.
- Appuyez sur pour activer ou désactiver l’alarme.
- Appuyez sur pour confirmer votre sélection.

4.3 Veilleuse

La fonction veilleuse vous permet de localiser l’unité bébé la nuit.

- Appuyez sur pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur ou pour sélectionner **VEILLEUSE**.
- Appuyez sur pour activer ou désactiver la veilleuse.
- Appuyez sur pour confirmer votre sélection.

4.4 Restauration

Vous pouvez rétablir tous les paramètres réglables à leurs réglages d’origine.

- Appuyez sur pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur ou pour sélectionner **RÉINIT**.
- Appuyez sur et l’écran affiche **CONFIRMER ?**
- Appuyez sur pour confirmer votre sélection. L’unité entrera d’elle même en mode veille.

5 NETTOYAGE

Nettoyez votre **Baby Link 150** avec un chiffon légèrement humide ou avec un chiffon antistatique. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de solvants de nettoyage.

Nettoyage et entretien

- Ne jamais nettoyer votre appareil avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques – cela peut provoquer des dommages permanents qui ne seront pas couverts par la garantie.
- Gardez votre Baby Link à 150 mètres des zones chaudes et humides ou avec une forte lumière du soleil, et veillez à ne pas le mouiller.

6 EN CAS DE PROBLEME

Le témoin de liaison sur l'unité parents ne s'allume pas

- Vérifiez que l’unité parents est bien alimentée.
- Vérifiez que les batteries de l’unité parents sont installées correctement et ne nécessitent pas d’être chargées.
- Rechargez l’unité parents en la branchant sur le secteur.

Le témoin de liaison sur l'unité parents clignote

- L’unité bébé est peut être hors de portée de l’unité parents. Réduisez la distance entre les unités, mais pas à moins de 1,5 mètre.
- L’unité bébé est peut être hors tension. Appuyez et maintenez enfoncé la touche 🔊 pour allumer l’unité bébé.

Le témoin de charge sur l’unité parents clignote

- Les piles rechargeables de l'unité parents sont faibles. Connectez l'unité parents à l'alimentation secteur avec l'adaptateur fourni pour les recharger.

L’unité parents émet des bips

- La connexion avec l'unité bébé a été perdue. Réduisez la distance entre l'unité parents et l'unité bébé, mais pas à moins de 1,5 mètre.
- L’unité bébé est peut être hors tension. Appuyez et maintenez enfoncé la touche 🔊 pour allumer l’unité bébé.
- Les piles rechargeables de l'unité parents sont faibles. Connectez l'unité parents à l'alimentation secteur avec l'adaptateur fourni pour les recharger.

Les pleurs de bébé ne sont pas audibles depuis l’unité parents

- Le volume de l'unité parents est peut être trop faible, augmentez le volume. Reportez-vous à la section 3.3 pour les réglages du volume.
- L'unité bébé est peut être hors de portée de l’unité parents. Réduisez la distance entre les unités, mais pas à moins de 1,5 mètre.

L’écouté bébé produit un son aigu

- Les unités sont trop proches l’une de l’autre. Veuillez vérifier que la distance entre les deux unités est de 1.5 mètre au minimum.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être trop élevé. Diminuez le volume de l'unité parents.

Les piles rechargeables de l’unité parents s’usent trop rapidement

- Le volume de l'unité parents est peut être réglé trop haut, ce qui consomme de l'énergie. Diminuez le volume de l'unité parents. Reportez-vous à la section 3.3 pour les réglages du volume.

Talk Back / Parlez à bébé ne fonctionne pas

Vérifiez que le volume de l’unité bébé est assez élevé, reportez vous à la section 3.3.

7 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Technologie	Digital Enhanced Cordless Telecommunication (DECT)
Température	L'appareil fonctionne de 0°C à 40°C, et peut être conservé de -20°C à 60°C
Portée	Jusqu'à 50 mètres en intérieur* <p>Jusqu'à 300 mètres en extérieur*</p>
Autonomie de l'unité parents	Jusqu'à 14 heures**#
Puissance électrique	Unité Bébé: VT04EEU06045 , <p>26-460045-1EU-437 ,</p> Entrée:100-240Vac ; sortie: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor Unité Parents : VT04EEU06045 , <p>26-460045-1EU-437 ,</p> entrée:100-240Vac ; sortie: 6.0Vdc 0.45A, SMPS Adaptor
Informations sur la batterie de l’unité parents	29-112040-200-101 CORUN, NI-MHAAAJ400 2 x1.2V AAA 400mAh NiMH

*Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation.

**Sur une base estimée d’environ ¼ du temps passé en mode Audio

et ¾ du temps en mode veille.


Peut varier en fonction de la charge initiale de la batterie.

SÉCURITÉ

N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur afin de ne pas vous exposer à un risque de choc électrique.

Votre écoute bébé doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez votre écoute bébé d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique.

ENVIRONNEMENT

 Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITÉ CE

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site web: **www.alcatel-home.com**

Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel-Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.